

# ēlo



מדריך משתמש

## Elo Touch Solutions מחשב לוח של Elo<sup>®</sup>

SW602251 Rev. A

---

# תוכן עניינים

4	קרא זאת קודם
8	פרק 1: סקירה כללית של המוצר
8	תיאור המוצר
8	אמצעי זהירות
9	מבנה מחשב הלוח
13	מבנה תחנת העגינה של מחשב הלוח (אביזר אופציונלי)
16	אביזרים (אופציונלי)
17	תכונות
19	מפרטים
20	פרק 2: תחילת העבודה
20	הוצאת מחשב הלוח מהאריזה
20	התקנת הסוללה במחשב הלוח
20	טעינת מחשב הלוח ו/או הסוללה
22	התקנת רצועת היד במחשב הלוח
23	השימוש במסך המגע
24	השימוש במקלדת המסך
24	השימוש העט הסטיילוס של Elo
25	מצב נעילת מסך
25	תכונות תשלום
27	השימוש בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo
39	פרק 3: תחנת העגינה
39	מידע כללי העל ההרכבה
39	הוצאת תחנת העגינה מהאריזה
39	הוראות תחנת העגינה של מחשב הלוח
41	חיבור תחנת העגינה לציוד היקפי חיצוני
42	פרק 4: תפעול
42	חשמל
48	סוללה נטענת
48	שמע
49	פרק 5: תמיכה טכנית
49	פתרון בעיות רגילות
49	סיוע טכני
50	פרק 6: בטיחות ותחזוקה

50	בטיחות
51	התפעול והטיפול במחשב הלוח
51	התפעול והטיפול בסוללת מחשב הלוח
52	השלכה של ציוד חשמלי ואלקטרוני
52	השלכת הסוללה
<b>53</b>	<b>פרק 7: מידע בנושאי רגולציה</b>
<b>57</b>	<b>פרק 8: מידע בנושאי אחריות</b>

לפני תפעול מחשב הלוח, יש לקרוא את המידע החשוב בנושאי שימוש ובטיחות (פרק זה), תחזוקה ובטיחות (פרק 6), הודעה בנושאי רגולציה (פרק 7) ואת המידע בנושאי האחריות (פרק 8) שבמדריך זה.

פרק זה מספק הדרכה הנושאי התפעול הבטוח במחשב הלוח שלך. יש לקרוא ולהבין את כל הפרטים בפרק זה.

### מידע חשוב בנושאי תפעול ובטיחות

על מנת להימנע מפגיעה אישית, נזק לרכוש או נזק מקרי למחשב הלוח של Eio (להלן 'מחשב הלוח'), יש לקרוא את כל המידע שמסופק בפרק זה לפני השימוש במחשב הלוח.

להוראות הפעלה מפורטות, יש לעיין במדריך השימוש של מחשב הלוח (פרסום זה).

### יש לתפעל בזהירות:

אין להפיל, לכופף, לנקב והכניס חפצים זרים או להניח חפצים כבדים על מחשב הלוח - כל אחת מפעולות אלה עלולות לגרום נזק למחשב הלוח. המסך של מחשב הלוח מיוצר מזכוכית ועלול להישבר בעת נפילה של מחשב הלוח על משטח קשה, בעת קבלת מכה חזקה או אם מחשב הלוח נמחץ על ידי חפץ כבד. במקרה של סדק או שבר במסך המחשב, אין לגעת בזכוכית השבורה או לנסות להסירה ממחשב הלוח. יש להפסיק את השימוש במחשב הלוח באופן מיידי וליצור קשר עם התמיכה הטכנית של Elo לצורך תיקון, החלפה ו/או פרטים הנושאי השלכה.

### אין לפרק או לבצע התאמות כלשהן במחשב הלוח:

מחשב הלוח הנו יחידה אטומה וחתומה ואין למשתמשים כל אפשרות לטפל בו בעצמם, כלומר, הוא אינו ניתן לפירוק ואין כל אפשרות לבצע התאמות או שינויי חומרה כלשהם על ידי המשתמשים. על כל התיקונים הפנימיים להתבצע על ידי טכנאי או מעבדה מורשים של Elo. כל ניסיון אין לפרק או לבצע התאמות כלשהן במחשב הלוח יובילו לביטול האחריות על המוצר.

### יש להימנע מלהרטיב את מחשב הלוח ואת המטען:

• אין להשרות את מחשב הלוח במים או להשאירו במקום בו הוא עלול להירטב ממים או מנוזלים אחרים.

• אין להשתמש במתאם AC/DC של Elo בשטחים פתוחים.

### בטיחות הסוללה:

**אזהרה:** השימוש בסוללה שאיננה תואמת עלול להעלות את הסיכון לפיצוץ או שריפה. יש להחליף את הסוללה בסוללה תואמת בלבד שנרכשה מ- Elo Touch Solutions ומיועדת לפעול עם מחשב הלוח של Elo. אין להשתמש בסוללה ממחשבי לוח אחרים.

אין להשתמש/להפעיל את מחשב הלוח עם סוללה פגומה. אין לטעון סוללה פגומה. סוללה פגומה עלולה להוות סיכון לפציעה פיזית. נזקים עשויים לכלול פגמים או נקבים במעטפת הסוללה שנגרמו כתוצאה ממכה חזקה, חשיפה לאש ו/או נזקים נוספים. אם הסוללה פגומה, עלול לדלוף מהתאים אלקטרוליט ולגרום להתלקחות

שעלולה לגרום לפגיעה פיזית. יש לטפל בסוללה פגומה או דולפת בזהירות מרבית. יש ליצור קשר באופן מיידי עם התמיכה הטכנית של Elo לצורך תיקון, החלפה ו/או פרטים הנושאי השלכה.

אין לפרק את הסוללה.

## **יש להשתמש בשיטות טעינה מאושרות בלבד:**

יש להשתמש רק בערכת מתאם ה-AC/DC שסופק על ידי Elo Touch Solutions עבור מחשב הלוח. ניתן לטעון בבטחה את סוללת מחשב הלוח באמצעות כל אחת מהתצורות הבאות:

1. ערכת מתאם ה-AC/DC מחוברת למחשב הלוח.

2. ערכת מתאם ה-AC/DC מחוברת למחשב הלוח כאשר זה מונח על תחנת העגינה.

3. ערכת מתאם ה-AC/DC מחוברת לתחנת העגינה כאשר מחשב הלוח מונח עליה.

4. ערכת מתאם ה-AC/DC מחוברת לתחנת העגינה כאשר סוללה רזרבית מחוברת לתא הסוללה שבתחנת העגינה, כאשר מחשב הלוח מחובר או מנותק מתחנת העגינה.

ערכת מתאם ה-AC/DC עשויה להתחמם במהלך תפעול רגיל של מחשב הלוח. יש לוודא אוורור נאות סביב התקן הטעינה. יש לנתק את התקן הטעינה אם חל אחד מהמקרים הבאים:

• התקן הטעינה חשוף לגשם, נוזלים או לחות כבדה.

• בהתקן הטעינה מתגלים נזקים נראים לעין.

• מומלץ לנקות את התקן הטעינה.

Elo איננה אחראית לביצועים או לבטיחות של מוצרים שאינם מיוצרים על ידה.

## **יש להימנע מנזקי חום:**

למחשב הלוח יש יציאת שמע שמאפשרת חיבור אזניות (שגם נקראות מערכת אזניות) למחשב הלוח.

## **אמצעי זהירות:**

עוצמת קול גבוהה מהאזניות או מערכת האזניות עלולה לגרום לאובדן שמיעה. כיוונן האיקוולייזר למצבו המקסימלי מגבירה את עוצמת הפלט של האוזניות ואת רמת לחץ הקול. לכן, בכדי להגן על שמיעתך, יש לכוון את האיקוולייזר לרמה סבירה.

## **בעת השימוש במחשב הלוח בכלי רכב ממונע או על גבי אופניים:**

יש לדאוג תמיד לבטיחותך ולבטיחותם של אחרים. יש לפעול על פי החוק. חוקים ותקנות מקומיים עשויים לקבוע את אופן השימוש המותר בהתקנים אלקטרוניים ניידים, כגון מחשב הלוח שלך, בעת נהיגה ברכב ממונע או בעת רכיבה על אופניים.

## **יש להשליך פסולת אלקטרונית על פי החוק והתקנות המקומיים:**

כאשר מחשב הלוח הגיע לסוף חייו, אין לרסקו, להציתו, להשרות במים או להיפטר ממנו בכל דרך שמוגדת

לחוקים או לתקנות המקומיים. חלקים פנימיים מסוימים עשויים להכיל רכיבים שעלולים להתפוצץ, לדלוף או להשפיע באופן שלילי על הסביבה אם מושלכים באופן שגוי.

לפרטים נוספים על האופן בו יש להשליך את מחשב הלוח הסוף חיו, עיין בפרק 6 "בטיחות ותחזוקה".

## **יש לשמור את מחשב הלוח והאביזרים הנלווים הרחק ממגע ידם של פעוטות:**

מחשב הלוח שלך כולל חלקים קטנים שעלולים לגרום לסכנת חנק אצל פעוטות. בנוסף, מסך הזכוכית עלול להישבר או להיסדק את מחשב הלוח נופל או מושלך על משטח קשה.

## **יש להגן על הנתונים והתוכנה:**

אין למחוק או לשנות את שם הקבצים או הספרים שלא נוצרו על ידך; פעולה זו עלולה למנוע מהתוכנה של מחשב הלוח לפעול כהלכה.

שים לב כי גישה למשאבי רשת עשויה לחשוף את מחשב הלוח לוירוסים, האקרים, תוכנות ריגול ופעילויות זדוניות אחרות שעלולות לגרום נזק למחשב הלוח, לתוכנה או לנתונים. הנך אחראי לוודא כי מחשב הלוח מצויד בהגנה נאותה בתצורת חומות אש, תוכנת אנטי וירוס ותוכנה למניעת תוכנות ריגול ולדאוג לעדכן הגנות אלה מעת לעת.

יש להרחיק את מחשב הלוח ממוצרי חשמל כגון מייבשי שיער, מכשירי רדיו, רמקולים בעוצמה גבוהה, מזגני אוויר ותנורי מיקרוגל מכיוון שהשדות המגנטיים החזקים למופעלים על ידי מכשירים אלה עלול לגרום נזק למסך ולנתוני מחשב הלוח.

## **אמצעי זהירות - אריזות פלסטיק:**

מחשב הלוח מסופק עם אריזה מחומר פלסטי.

סכנה: אריזות פלסטיק עלולות להיות מסוכנות. יש להרחיק אריזות פלסטיק מתינוקות וילדים כדי להימנע מסכנת חנק.

## **יש להישמר מחום שנוצר על ידי מחשב הלוח:**

מחשב הלוח עשוי להתחמם בעת הפעלתו ו/או בעת טעינת הסוללה. טמפרטורת השטח של מחשב הלוח תלויה בכמות פעילות המערכת ורמת הטעינה של הסוללה. מגע ממושך עם גופך, אפילו מגע בלתי ישיר, עלול לגרום תחושת אי נוחות או אף לכוויה. יש להימנע ממגע של ידיך, מותניך או על כל חלק גוף אחד עם חלקים חמים של מחשב הלוח לכל פרק זמן שהוא. בעת הוצאה של מחשב הלוח מתחנת הטעינה, יש לנהוג בזהירות בטרם אוחזים את מחשב הלוח באמצעות רצועת היד מכיוון שהוא עלול להיות חם.

## **חשיפה לאנרגיה של גלי רדיו (RF)**

כאשר המשדר והמקלט במחשב הלוח פועלים, הם משדרים וקולטים אנרגיית גלי רדיו (RF). השימוש בטכנולוגיה אלחוטית עשויה להיות מוגבלת במקרים או הסביבות מסוימים כאשר ישנו סיכון להפרעה של גלי רדיו או כאשר הפרעה כזו מזוהה כמזיקה. יש לכבות את ההתקן כאשר אתה מקבל הוראה כזו מצוות האוויר בטיסה, או כאשר מוצגות הוראות שמורות לך לעשות זאת.

כדי להפחית למינימום את חשיפת המשתמש לאנרגיית גלי רדיו, יש להרחיק את ההתקן מגופך.

## הודעה בנושא כבלי פי.וי.סי:

אזהרה: הטיפול בכבל במוצר זה או בכבלים בקשורים באביזרים שנמכרים עם מוצר זה יחשפו אותך לעופרת, כימיקל שידוע במדינת קליפורניה כמסרטן וגורם למומים בוולדות או נזקי רוויה אחרים. יש ליטול ידיים לאחר הטיפול בכבלים.

# פרק 1: סקירה כללית של המוצר

פרק זה מספק סקירה כללית של מחשב הלוח, כולל מיקום החיבורים והבקרים, תכונות המחשב, האביזרים, המפרטים וסביבת ההפעלה.

## תיאור המוצר

מחשב הלוח החדש שלך משלב את אמינות הביצועים של Elo Touch Solutions עם הפיתוחים האחרונים בטכנולוגיית מסכי המגע ועיצוב התצוגה. שילוב זה יוצר זרימה טבעית של מידע בין המשתמש ומחשב הלוח.

מחשב לוח זה משלב עומק צבעים של 24 סיביות, פנל LCD ברזולוציה 1366X768 לטובת ביצועי תצוגה גבוהים ופנל מגע עם 4 נקודות. רזולוציית ה-720p HD של מחשב הלוח של Elo מתאים לתצוגה של גרפיקה ותמונות וכן עבור הפעלת יישומים. מחשב לוח זה מצויד ברצועת יד לסיוע בהפעלה ניידת של התקן זה. תכונות נוספות שמשפרות את ביצועי מחשב לוח זה כוללות תאימות 'חבר והפעל', רמקול ומיקרופון מובנים ותחנת עגינה אופציונלית (Elo Tablet Dock) שמוסיפה אפשרויות Ethernet, 3 כניסות USB, חיבור VGA וממשק אספקת חשמל למחשב הלוח. מחשב הלוח מתוכנן להתחבר לתחנת העגינה בלא כל השפעה על גורמי התצורה שלו ובלא כל צורך בכבלים נוספים.

אביזרים אופציונליים כגון סוללות רזרביות, עט סטיילוס ורצועות יד רזרביות זמינים גם הם לרכישה מ-Elo Touch Solutions.

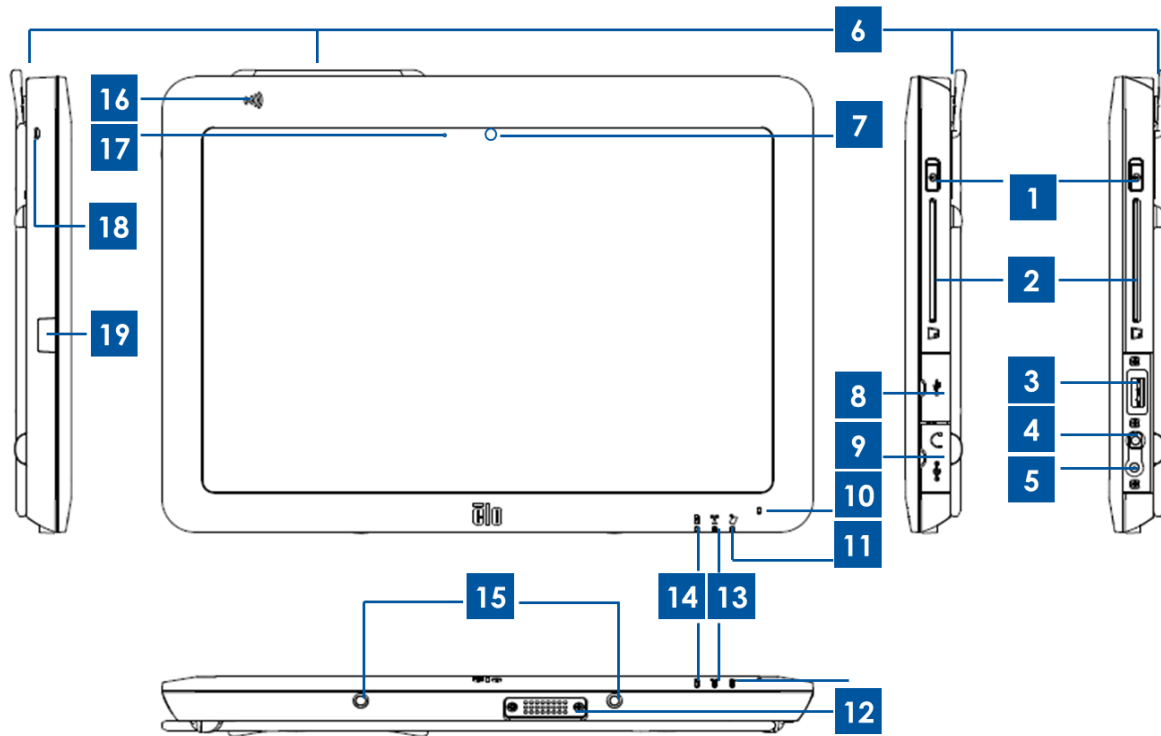
## אמצעי זהירות

יש לעקוב אחר כל האזהרות, אמצעי הזהירות והעצות בנושאי תחזוקה כפי שמומלץ במדריך משתמש זה כדי להאריך את חיי מחשב הלוח עד למקסימום וכדי להימנע מסיכונים לבטיחותו של המשתמש. למידע נוסף בנושאי בטיחות, ראה פרק 6.

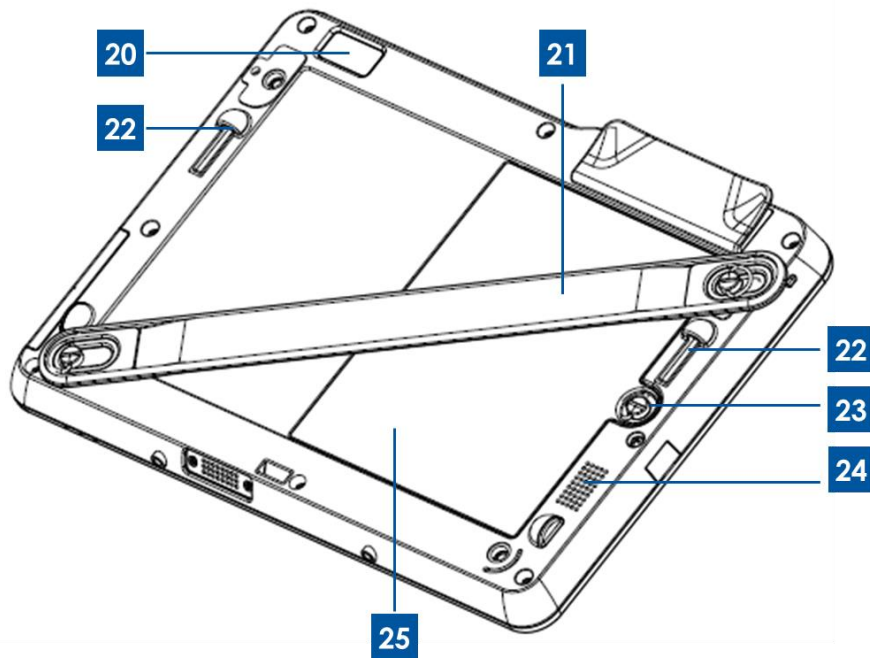
מדריך משתמש זה כולל מידע חשוב לגבי ההגדרות ופעולות התחזוקה הנאותות עבור מחשב הלוח ותחנת העגינה. לפני ההגדרה וההפעלה של מחשב הלוח החדש ותחנת העגינה שלך, יש לקרוא מדריך זה.



# מבנה מחשב הלוח



איור 1. תצוגת חזית וצד מחשב הלוח



איור 2. תצוגת חלקו האחורי של מחשב הלוח

1	כפתור הפעלה	14	נורית LED לחיווי מצב סוללה
2	קורא כרטיס חכם (SCR)	15	יציאות פיני חיבור לתחנת עגינה (תחתונים)
3	יציאת USB	16	קורא NFC
4	יציאת שמע (ירוקה)	17	חיישן תאורה סביבתית
5	יציאת חשמל (צהובה)	18	חורי חיבור סטיילוס
6	קורא פס מגנטי (MSR)	19	כיסוי יציאת מחזיק סטיילוס
7	מצלמה קדמית	20	מצלמה אחורית
8	כיסוי יציאת USB	21	רצועת יד
9	כיסוי יציאת חשמל / שמע	22	יציאות פיני חיבור לתחנת עגינה (עליונים)
10	מיקרופון (מובנה)	23	בורג סוללה
11	נורית LED לחיווי תשלום	24	רמקול (מובנה)
12	מחבר מחשב לוח-תחנת עגינה	25	סוללה
13	נורית LED לחיווי רשת אלחוטית	26	-

## 1. כפתור הפעלה

לחץ על כפתור ההפעלה כדי להדליק/לכבות את מחשב הלוח (מוגדר כברירת מחדל) בעת הפעלת Windows ניתן לכבות את מחשב הלוח גם באמצעות התפריט 'התחל'. ליד כפתור ההפעלה המצאת נורית חיווי שמציגה:  
 -אור ירוק קבוע כאשר מחשב הלוח דולק.  
 -אור ירוק מהבהב כאשר מחשב הלוח במצב שינה/המתנה.  
 -כבויה כאשר מחשב הלוח כבוי.

## 2. קורא כרטיס חכם

מחשב הלוח כולל קורא כרטיס חכם, למידע נוסף, עיין בפסקה "תכונות תשלום" בפרק 2. הסר את כיסוי חריץ קורא הכרטיס החכם שמסופק עם מחשב הלוח כדי לגשת לקורא הכרטיס החכם. כשאינו בשימוש, יש להחזיר את מכסה קורא הכרטיס החכם למקומו כדי למנוע מאבק או נזלים לחדור למחשב הלוח.

## 3. יציאת USB

יש להשתמש ביציאת USB בגודל מלא כשי לחבר התקני USB תואמים (כגון התקני אחסון או ציוד היקפי אחר).

## 4. יציאת שמע

ניתן לחבר למחשב הלוח אוזניות, מיקרופונים ומערכת אוזניות עם מיקרופון מובנה דרך יציאת השמע. אין לחבר אוזניות, מיקרופונים או מערכות אוזניות לחיבור החשמל. יציאת השמע הנה ירוקה והיא נבדלת מיציאת החשמל שהנה צהובה. חבר את האוזניות למחשב הלוח לפני הפעלתן או הנחתן על אוזניך.

## 5. יציאת חשמל

חבר את כבל החשמל של ערכת מתאם ה-AC/DC ליציאת החשמל כדי להפעיל ולטעון את מחשב הלוח. אין לחבר את כבל החשמל לנקודת השמע. יציאת החשמל הנה צהובה והיא נבדלת מיציאת השמע שהנה ירוקה.

## 6. קורא פס מגנטי

מחשב הלוח כולל קורא פס מגנטי מובנה והוא יכול לקרוא כרטיסי אשראי שונים וכרטיסים אחרים (כגון כרטיסי

חברות, רישיונות נהיגה). למידע נוסף, עיין בפסקה "תכונות תשלום" בפרק 2.

## **7. מצלמה קדמית**

מחשב הלוח שלך כולל מצלמה קדמית באיכות 2 מגה-פיקסל ואתה יכול לנצל אותה כדי לצלם תמונות, סרטוני וידאו או כדי לבצע שיחות וידאו.

## **8. כיסוי יציאת USB**

פתח את כיסוי יציאת ה-USB כדי לגשת ליציאת USB בגודל מלא.

## **9. כיסוי יציאת חשמל / שמע**

פתח את כיסוי יציאתו החשמל / שמע כדי לגשת ליציאות החשמל והשמע.

## **10. מיקרופון (מובנה)**

המיקרופון המובנה מקליט צלילים וקולות כאשר הוא בשימוש עם יישום שעושה שימוש ביציאת שמע.

## **11. נורית LED לחיווי תשלום**

מהבהבת כאשר קורא הפס המגנטי, קורא ה-NFC או קורא הכרטיס החכם לוכדים נתונים.

## **12. מחבר מחשב לוח-תחנת עגינה**

כאשר מחשב הלוח מורכב כהלכה על תחנת העגינה של Elo, מתחבר מחבר זה עם המחבר שממוקם בתחנת העגינה כדי ליצור חיבור בין שני ההתקנים. עיין בפרק 3 למידע נוסף בנושאי השילוב בין מחשב הלוח ותחנת העגינה.

תחנת העגינה Elo Tablet Dock זמינה לרכישה מ-Elo Touch Solutions.

## **13. נורית LED לחיווי רשת אלחוטית**

מהבהבת בצבע ירוק כאשר מחשב הלוח מחובר לרשת Wi-Fi ומהבהבת בצבע כחול כאשר אפשרות ה-Bluetooth במחשב הלוח מופעלת.

## **14. נורית LED לחיווי מצב סוללה**

נורית LED זו:

- תציג אור ירוק קבוע כאשר הסוללה טעונה במלואה.
- תהבהב בצבע ענבר כאשר הסוללה נטענת.

## **15. יציאות פני חיבור לתחנת עגינה (תחתונים)**

כאשר מחברים את מחשב הלוח לתחנת העגינה, יש ליישר את פני העיגון עם הפינים שבתחנת העגינה כדי להבטיח חיבור יציב. עיין בפרק 3 למידע נוסף בנושאי חיבור מחשב הלוח לתחנת העגינה.

## **16. קורא NFC**

למידע נוסף בנושא התכונה 'תקשורת שדה קרוב' (FCN), עיין בפסקה "תכונות תשלום" בפרק 2.

## **17. חיישן תאורה סביבתית**

חיישן התאורה הסביבתית המובנה מזהה את עוצמת ההארה הסביבתית ומאפשר כוונן אוטומטי של בהירות המסך בהתאם לתנאי התאורה.

## **18. חורי חיבור סטיילוס**

חורים אלה משמשים לחיבור עט הסטיילוס למחשב הלוח.

## **19. כיסוי יציאת מחזיק סטיילוס**

פתח את כיסוי יציאת מחזיק הסטיילוס כדי לגשת ליציאת מחזיק הסטיילוס. עט הסטיילוס של Elo מסופק עם מחזיק ייעודי שניתן לחבר ליציאה זאת. באפשרותך להשתמש במחזיק כדי לאחסן את עט הסטיילוס של מחשב הלוח.

## **20. מצלמה אחורית**

מחשב הלוח מצויד במצלמה אחורית באיכות 2 מגה-פיקסל וניתן לעשות בה שימוש לצורך קריאת ברקודים וכן לצורך צילום תמונות.

## **21. רצועת יד**

רצועת היד מקלה על שימוש נייד במחשב הלוח. רצועת היד מסופקת עם בורגי פרפר להתקנה/פירוק פשוטים וקלים. את רצועת היד ניתן להתקין על מחשב הלוח עבור משתמש ימני או שמאלי. עיין בפרק 2 למידע נוסף לגבי התקנה/פירוק של רצועת היד למחשב הלוח.

## **22. יציאות פני חיבור לתחנת עגינה (עליונים)**

כאשר מחברים את מחשב הלוח לתחנת העגינה, יש ליישר את פני העיגון עם הפינים שבתחנת העגינה כדי להבטיח חיבור יציב. עיין בפרק 3 למידע נוסף בנושאי חיבור מחשב הלוח לתחנת העגינה.

## **23. בורג סוללה**

שחרר את בורג הפרפר של הסוללה כדי להסירה ממחשב הלוח. הדק את בורג הפרפר של הסוללה כדי לחברה למחשב הלוח.

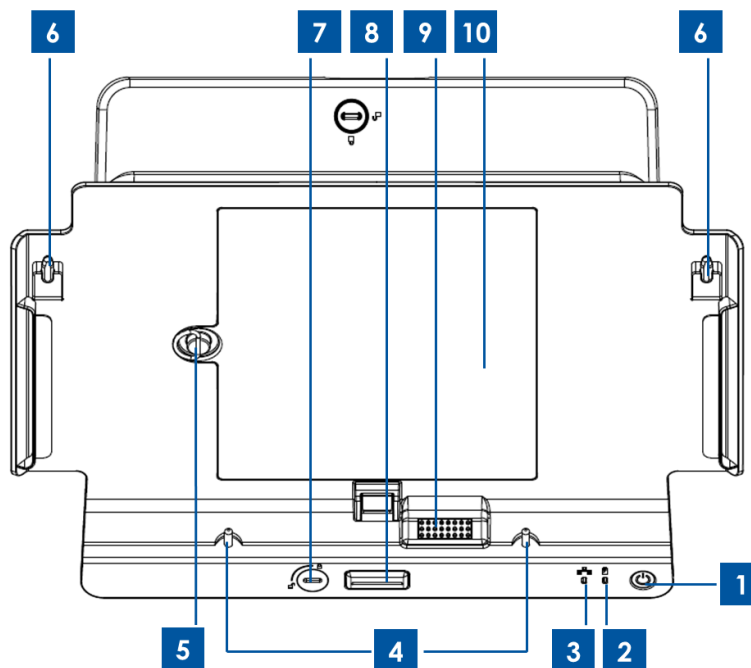
## **24. רמקול (מובנה)**

הרמקול המשולב מספק פלט שמע עבור מוזיקה וסרטוני וידאו.

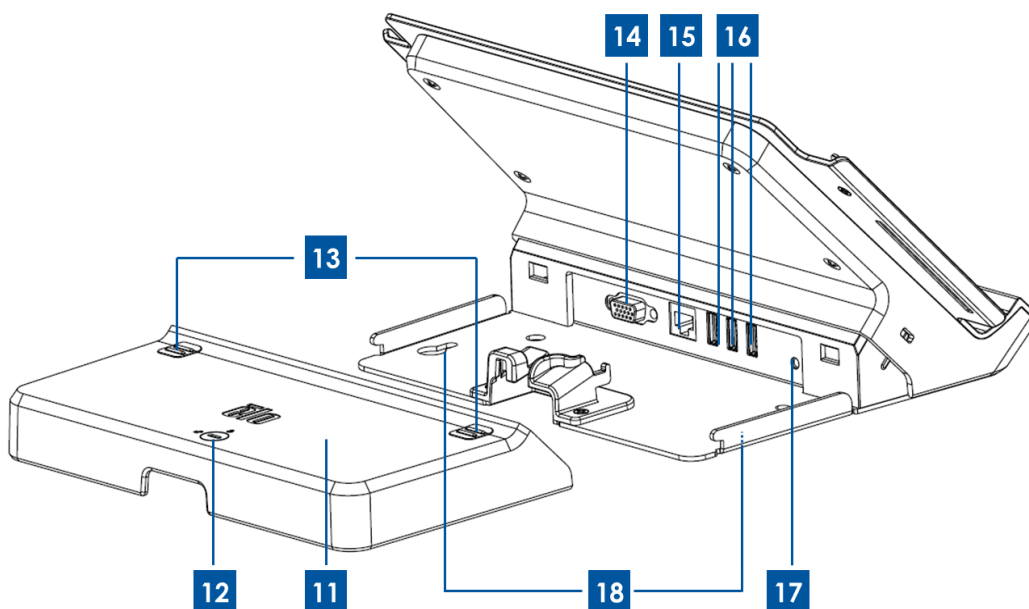
## **25. סוללה**

סוללת מחשב הלוח היא מסוג ליתיום-איון בדירוג 41.81Wh. עיין הפרק 7, לפרטים נוספים בנושא אישור הסוכנות לסוללת מחשב הלוח.

# מבנה תחנת העגינה של מחשב הלוח (אביזר אופציונלי)



איור 3. תצוגה חזיתית של תחנת העגינה של מחשב הלוח



איור 4. תצוגה אחורית של תחנת העגינה של מחשב הלוח

1	כפתור הפעלה	10	תא הסוללה של תחנת העגינה
2	נורית LED לחיווי חיבור אלחוטי	11	כיסוי כבל תחנת עגינה
3	נורית LED לחיווי חיבור Ethernet	12	נעילת כיסוי כבל תחנת העגינה*
4	פיני יישור (תחתונים)	13	לחצני שחרור כיסוי כבל תחנת העגינה
5	בורג סוללה	14	יציאת VGA
6	פיני יישור (עליונים)	15	יציאת Ethernet
7	נעילת תחנת עגינה*	16	יציאות USB
8	לחצן שחרור תחנת העגינה	17	יציאת חשמל
9	מחבר תחנת עגינה-מחשב לוח	18	חורי ברגים

\*תחנת העגינה תסופק עם ערכת מפתחות לנעילה/שחרור קלים.  
במקרה של אובדן, יש להשתמש במברג או כלי תואם אחר כדי לשחרר/לנעול.

## 1. כפתור הפעלה

לחץ על כפתור ההפעלה כדי להדליק/לכבות את מחשב הלוח (מוגדר כברירת מחדל) בעת הפעלת Windows ניתן לכבות את מחשב הלוח גם באמצעות התפריט 'התחל'. כפתור ההפעלה כולל נורית חיווי שמציגה:  
- אור ירוק קבוע כאשר מחשב הלוח דולק.  
- אור ירוק מהבהב כאשר מחשב הלוח במצב שינה/המתנה.  
- כבוי כאשר מחשב הלוח כבוי.

## 2. נורית LED לחיווי רשת אלחוטית

מהבהבת בצבע ירוק כאשר מחשב הלוח מחובר לרשת Wi-Fi ומהבהבת בצבע כחול כאשר אפשרות ה-Bluetooth במחשב הלוח מופעלת.

## 3. נורית LED לחיווי חיבור Ethernet

מהבהבת בצבע ירוק כאשר מחשב הלוח מחובר לרשת דרך כבל Ethernet.

## 4. פיני יישור (תחתונים)

פינים אלה תומכים בחיבור מחשב הלוח על תחנת העגינה. ישר והחלק פינים אלה ליציאת פיני החיבור שבמחשב הלוח כדי לחבר את מחשב הלוח לתחנת העגינה. עיין בפרק 3 למידע נוסף בנושאי חיבור מחשב הלוח לתחנת העגינה.

## 5. בורג סוללה

שחרר את בורג הפרפר של הסוללה כדי להסירה מתא הסוללה בתחנת העגינה. הדק את בורג הפרפר של הסוללה כדי לחברה לתא הסוללה בתחנת העגינה.

## 6. פיני יישור (עליונים)

פינים אלה תומכים בחיבור מחשב הלוח על תחנת העגינה. ישר והחלק פינים אלה ליציאת פיני החיבור שבמחשב הלוח כדי לחבר את מחשב הלוח לתחנת העגינה. עיין בפרק 3 למידע נוסף בנושאי חיבור מחשב הלוח לתחנת העגינה.

## **7. נעילת תחנת עגינה**

סובב בהתאם כדי לנעול/לשחרר את מחשב הלוח מתחנת העגינה. כאשר במצב 'נעול', לחיצה לחצן השחרור בתחנת העגינה לא ישחרר את מחשב הלוח מתחנת העגינה.

## **8. לחצן שחרור תחנת העגינה**

לחץ על לחצן זה כדי לנתק את מחשב הלוח מתחנת העגינה. סיבוב נעילת תחנת עגינה למצב 'נעול' ישבית אפשרות זו.

## **9. מחבר תחנת עגינה-מחשב לוח**

כאשר מחשב הלוח מחובר כהלכה לתחנת העגינה של Elo, מתחבר מחבר זה עם המחבר שממוקם בתחנת העגינה כדי ליצור חיבור בין שני ההתקנים. עיין בפרק 3 למידע נוסף בנושאי השילוב בין מחשב הלוח ותחנת העגינה.

## **10. תא הסוללה של תחנת העגינה**

כדי לגשת לתא הסוללה של תחנת העגינה, יש להסיר את דלת תא הסוללה של תחנת העגינה (באמצעות שחרור הבורג). ניתן להשתמש בתא זה כדי לטעון סוללה רזרבית באמצעות תחנת העגינה. תחנת העגינה תוכננה כך שתאפשר טעינה במקביל מחשב לוח שמחובר אליה ושל סוללה רזרבית שמחוברת לתא הסוללה.

## **11. כיסוי כבל תחנת עגינה**

הסר את כיסוי כבל תחנת עגינה כדי לגשת ליציאות USB, יציאת Ethernet ו-VGA שממוקמות בחלקה האחורי של תחנת העגינה.

## **12. נעילת כיסוי כבל תחנת העגינה**

כאשר כיסוי כבל תחנת עגינה מורכב כהלכה, סובב בהתאם כדי לנעול/לשחרר את כיסוי כבל תחנת העגינה. הערה: אין אפשרות להתקין את כיסוי כבל תחנת העגינה כאשר הוא במצב 'נעול'. עיין בפרק 3 למידע נוסף לגבי הרכבה/פירוק של כיסוי כבל תחנת העגינה.

## **13. לחצני שחרור כיסוי כבל תחנת העגינה**

לחץ על לחצן זה כדי לנתק את כיסוי הכבל מתחנת העגינה. סיבוב נעילת כיסוי הכבל למצב 'נעול' ישבית אפשרות זו.

## **14. יציאת VGA**

יש להשתמש ביציאה זו כדי לחבר כבל VGA בין תחנת העגינה ומוניטור חיצוני.

## **15. יציאת Ethernet**

יש להשתמש ביציאה זו כדי לחבר את מחשב הלוח לרשת דרך כבל Ethernet מסוג RJ-45.

## **16. יציאות USB**

יש להשתמש ביציאת USB בגודל מלא כשי לחבר התקני USB תואמים (כגון התקני אחסון או ציוד היקפי אחר).

## 17. יציאת חשמל

חבר את כבל החשמל של ערכת מתאם ה-AC/DC ליציאת החשמל של תחנת העגינה כדי לטעון את מחשב הלוח ו/או את הסוללה הרזרבית דרך תחנת העגינה.

## 18. חורי ברגים

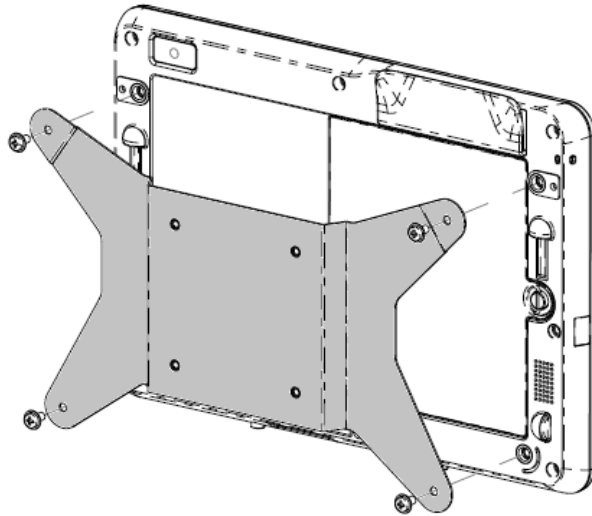
השתמש בחורים אלה כדי לקבע את תחנת העגינה לדלפק או לכל משטח אחר.  
הערה: בורגי ההרכבה אינם מסופקים עם תחנת העגינה.

## אביזרים (אופציונלי)

האביזרים האופציונליים והחלפים הבאים זמינים לרכישה מ-Elo Touch Solutions. בסוגריים מופיע מספר החלק של Elo להזמנה.

- **סוללה חלופית (E840851):** סוללה רזרבית עבור מחשב לוח של Elo.
- **רצועת יד חלופית (E697779):** רצועת יד חלופית עבור מחשב לוח של Elo.
- **כיסוי כבל חלופי לתחנת עגינה (E108413):** כיסוי כבל חלופי עבור תחנת עגינה של מחשב לוח של Elo.
- **ספק כוח חלופי (E452058):** ערכת ספק AC/DC חלופית עבור חיבור וטעינת מחשב הלוח.
- **עט סטיילוס (E761200):** עט סטיילוס עם מחזיק עבור מחשב לוח של Elo
- **תחנת עגינה (E518363):** תחנת העגינה עבור מחשב הלוח של Elo, כולל מיקום טעינת סוללה, יציאת Ethernet, חיבור VGA ו-3 יציאות USB.
- **זרוע VESA (E624438):** זרוע מסוג VESA מאפשרת תליית מחשב הלוח על זרועות, מעמדים ואחרים שתואמים למידות התליה של VESA (75 X 75 מ"מ) זרוע התליה מסוג VESA מסופקת עם ארבעה ברגים עבור חיבורה למחשב הלוח. היא אינה מסופקת עם בורגי תליה נוספים. כאשר תולים את מחשב הלוח על זרוע מסוג VESA, יש להשתמש בארבעה ברגים מסוג M4. זרוע מסוג VESA מאפשרת עומק הברגה מרבי של 10 מ"מ משטח התליה. תליית מחשב הלוח על זרוע מסוג VESA באמצעות ברגים ארוכים יותר עלולה לגרום נזק למחשב.





איור 5. זרוע תליה אופציונלית מסוג VESA מחוברת למחשב הלוח

## תכונות

### מעבד

- Intel Atom N2600 ליבה כפולה 1.6 GHz

### אפשרויות מערכת הפעלה

- Windows Embedded Standard 7 (32-bit)

### זיכרון (RAM)

- 2 GB DDR3 – 1066 MHz (לא ניתן להרחבה מעבר ל-2GB)

### אחסון

- 32 GB mSATA SSD

### Bios

- Phoenix

### ערכת שבבים

- Intel NM10

### תצוגה

- גודל מסך: 257 מ"מ (10.1 אינץ')
- שטח מסך פעיל: 222 מ"מ X 125 מ"מ
- יחס תצוגה: 16:9 (רחב)
- רזולוציה מקומית (אופטימלית): 1366 x 768 LCD on tablet; יציאת VGA DB15 דרך תחנת העגינה
- בהירות (טיפוסית): פנל LCD: 380 nits

עם מסך מגע: 335 nits

- יחס ניגודיות (טיפוסי): 800:1
- טכנולוגיית מגע: PCAP (Projected Capacitive) Multi Touch (4 נקודות מגע)
- בקרת בהירות אוטומטית
- טכנולוגיית TFT LCD עם תאורת LED אחורית

### מצלמות משולבות

- מצלמה קדמית, מיקוד אוטומטי, 2 מגה-פיקסל
- מצלמה אחורית, מיקוד אוטומטי, 2 מגה-פיקסל

### מחברים

- 1 יציאת USB במחשב הלוח; 3 יציאות USB בתחנת העגינה
- 1 x LAN RJ45 (10/100Mbps) (כאשר מחובר לתחנת העגינה)
- 1 x VGA DB15 (כאשר מחובר לתחנת העגינה)

### תכונות תשלום

- קורא פס מגנטי משולב (MSR)
- קורא בר-קוד פנימי/משולב (באמצעות המצלמה האחורית)
- קורא כרטיס חכם פנימי/משולב
- קורא 'תקשורת שדה קרוב' (NFC) משולב

### תכונות אלחוט

- Wi-Fi (802.11 b/g/n, 2.4 GHz band, max. 150 Mbps)
- Bluetooth 4.0 / 3.0 +HS
- תקשורת שדה קרוב (NFC)

### תכונות אחרות

- רמקול מובנה
- מיקרופון מובנה

### שפות

- אנגלית (ברירת מחדל)
- צרפתית
- גרמנית
- איטלקית
- ספרדית
- סינית מדוברת (סין)
- סינית מסורתית (טאיוואן)

### מידות מרביות (רוחב X גובה X עומק)

- מחשב לוח: 11.52" x 0.79" x 8.17"
- תחנת העגינה: 11.5" x 7.1" x 7.8"

### משקל מחשב לוח:

- 1.13 ק"ג (2.5 ליברות)

### סוללה

- סוללה מסוג ליתיום-איון 41.8 Wh 5650mAh

### חשמל

- קלט מתאם כוח: AC 120/220 V (50/60 Hz), 36 W
- מתח נקלט - מחשב לוח: 12Vdc, 3.0A
- צריכת חשמל טיפוסית (ללא אביזרים נוספים): 12 ואט - זמן פעולת סוללה משוער הנו עד 7 שעות

### טמפרטורה:

- עבודה: 0 - 40.0 מע' צלסיוס (32 - 104 פרנהייט)
- אחסון: 20.0 - 60.0 מע' צלסיוס (4 - 140 פרנהייט)

### לחות:

- עבודה: 20% עד 80%
- אחסון: 5% עד 95%

אם אפשרי, יש להניח את מחשב הלוח במקום יבש, מאוורר היטב וללא חשיפה ישירה לקרני שמש. אין להשתמש או לאחסן את מחשב הלוח באזורים מאובקים, מלוכלכים או בעלי טמפרטורות קיצוניות (חום או קור).

# פרק 2: תחילת העבודה

## הוצאת מחשב הלוח מהאריזה

כדי להוציא את מחשב הלוח מהאריזה:

1. פתח את הקופסה.
2. בדוק שכל הפריטים הבאים נמצאים באריזה וכי אינם פגומים:
  - מחשב לוח
  - מדריך התקנה מהירה
  - ערכת מתאם AC/DC
    - מתאם AC/DC עם כבל חשמל (DC)
    - תקע מתאם למטען עבור צפון אמריקה, אירופה/קוריאה ובריטניה.
  - סוללה
3. הסר את כיסוי המגן ואת שאר חומרי האריזה. יש להשגיח כי חומרי האריזה אינם מגיעים לטווח ידם של פעוטות.
4. לחץ על כפתור ההפעלה כדי להתחיל להשתמש במחשב הלוח יתכן שתידרש טעינה של מחשב הלוח לפני השימוש הראשוני. אנו ממליצים לטעון את מחשב הלוח למשך פרק זמן של שעתיים וחצי בטרם השימוש הראשוני בו.

## התקנת הסוללה במחשב הלוח

על מנת להתקין את הסוללה במחשב הלוח יש להחליקה לתוך תא הסוללה. יש להדק את בורג הסוללה כדי לאבטחה למחשב הלוח.

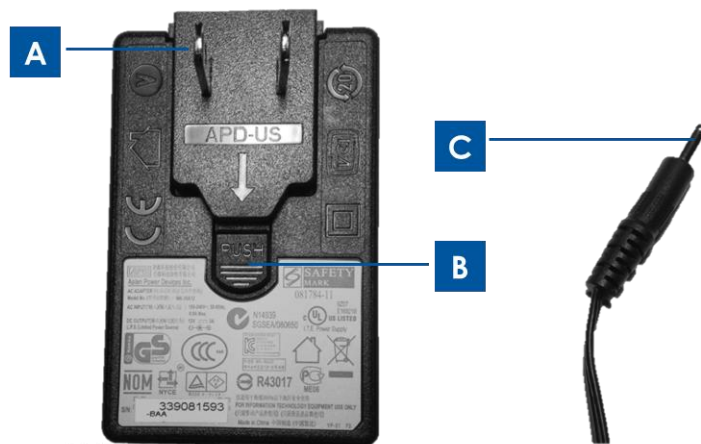
סוללת מחשב הלוח תוכננה כך שהתקנתה והסרתה על ידי המשתמש תהיינה פשוטות וקלות. יש לכבות את מחשב הלוח לפני הסרת הסוללה. ניתן להסיר את הסוללה באמצעות שחרור בורג הסוללה בחלקו האחורי של מחשב הלוח. כאשר מחשב הלוח פועל באמצעות חיבור לרשת החשמל, ניתן להחליף את הסוללה מבלי לכבותו.

סוללות נוספות ניתנות לרכישה (P/N E840851).

## טעינת מחשב הלוח ו/או הסוללה

הכנת ערכת מתאם AC/DC:

- לחץ על כפתור השחרור בראש של מתאם ה-AC/DC והחלק את כיסוי המגן שמסופק עם ערכת מתאם AC/DC.
- בחר בתקע הטעינה המתאים עבור האזור הגיאוגרפי בו אתה נמצא והחלק אותו לראש מתאם ה-AC/DC עד שתשמע צליל נקישה ("קליק").



איור 6. את מתאם תקע הטעינה (A) ניתן לנתק מראש מתאם ה-AC/DC באמצעות לחיצה על כפתור השחרור (B) והחלקת מתאם תקע הטעינה החוצה.  
 חבר את ראש מתאם ה-AC/DC (שמאל) לשקע חשמל רגיל וחבר את כבל ה-AC (C) ליציאת החשמל הצהובה במחשב הלוח (5, איור 1) או ליציאת החשמל הצהובה בתחנת העגינה (17, איור 4)

#### טעינת מחשב הלוח:

- חבר את כבל ה-DC ליציאת החשמל במחשב הלוח.
  - חבר את ראש מתאם ה-AC/DC (כולל תקע מתאם טעינה שמתאים לאזור הגיאוגרפי בו אתה נמצא) לשקע חשמל רגיל.
- הערה: מחשב הלוח תוכנן כך שניתן יהיה לטעון אותו גם באמצעות תחנת עגינה.

#### טעינת סוללה רזרבית באמצעות תחנת עגינה אופציונלית:

- הסר את דלת תא הסוללה של תחנת העגינה (באמצעות שחרור הבורג). החלק את הסוללה לתוך תא הסוללה והדק את בורג הסוללה כדי לתחנת העגינה.
- חבר את כבל ה-DC ליציאת החשמל בתחנת העגינה.
- חבר את ראש מתאם ה-AC/DC (כולל תקע מתאם טעינה שמתאים לאזור הגיאוגרפי בו אתה נמצא) לשקע חשמל רגיל.

#### טעינת מחשב הלוח באמצעות תחנת העגינה:

- חבר את מחשב הלוח לתחנת העגינה. עיין בהוראות לגבי תחנת העגינה של מחשב הלוח בפרק 3.
- חבר את כבל ה-DC ליציאת החשמל בתחנת העגינה.
- חבר את מתאם ה-AC לשקע חשמל רגיל.

הערה: תחנת העגינה מאפשרת טעינה בו זמנית של מחשב הלוח ושל סוללה רזרבית.

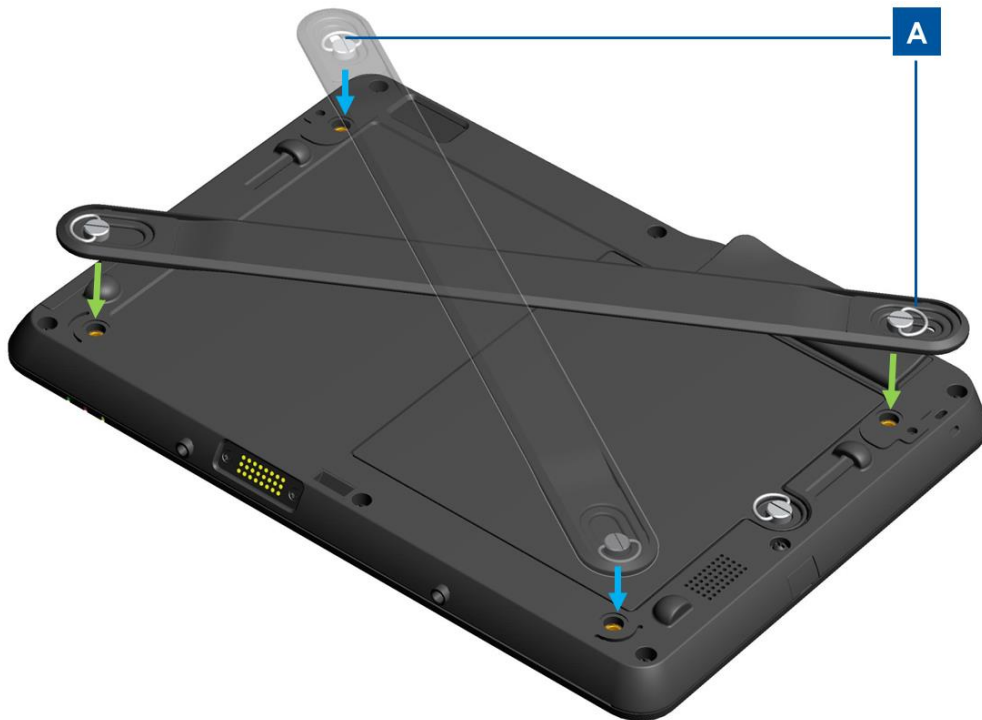
## התקנת רצועת היד במחשב הלוח

רצועת היד תוכננה כך שההתקנה/הפירוק יהיו פשוטים וקלים. כפי שמוצג באיור 7, את רצועת היד ניתן להתקין על מחשב הלוח בשני אופנים - עבור משתמש ימני או משתמש שמאלי. אם אתה מתכנן להחזיק את מחשב הלוח בידך השמאלית, עליך להשתמש בחורי בורגי הרצועה שבפינה השמאלית העליונה והימנית התחתונה (בעת שאתה מביט על הדופן האחורית של מחשב הלוח) בדופן האחורית של מחשב הלוח. אם אתה מתכנן להחזיק את מחשב הלוח בידך הימנית, עליך להשתמש בחורי בורגי הרצועה שבפינה הימנית העליונה והשמאלית התחתונה (בעת שאתה מביט על הדופן האחורית של מחשב הלוח) בדופן האחורית של מחשב הלוח.

כדי להתקין את רצועת היד במחשב הלוח:

1. ישר את רצועת היד כך שהבורג ברצועת היד מתיישר עם קדח הבורג הייעודי העליון בדופן האחורית של מחשב הלוח. הדק את הרצועה באמצעות הידוק הבורג.
  2. ישר את רצועת היד כך שהבורג ברצועת היד מתיישר עם קדח הבורג הייעודי התחתון בדופן האחורית של מחשב הלוח. הדק את הרצועה באמצעות הידוק הבורג.
- באיור 7 מתואר האופן בו שני בורגי העיגון שממוקמים בשתי קצוות רצועת היד שונים אחד מהשני.

כדי לפרק את רצועת היד ממחשב הלוח, שחרר את שני הברגים ברצועת היד ושחרר את הרצועה מהדופן האחורית של מחשב הלוח.



איור 7. את רצועת היד ניתן להתקין על מחשב הלוח בשני אופנים - עבור משתמש ימני או משתמש שמאלי:

- 1) עבור משתמש שאוחז את מחשב הלוח בידו השמאלית (חיצים ירוקים) וכן
- 2) עבור משתמש שאוחז את מחשב הלוח בידו הימנית (חיצים כחולים). יש להדק את הבורג ברצועת היד (A) לקדח הבורג העליון בדופן האחורית של מחשב הלוח.

חלק זה מספק הוראות על אופן השימוש במסך המגע. יתכן שחלק מתכונות המגע שמצוינות להלן לא יעבדו, מכיוון שהן תלויות בפעולות ומחוות שנתמכות על ידי היישום שהותקן במחשב הלוח.

## מגע

הקש בעדינות על המסך באמצעות קצות אצבעותיך כדי לבחור פריט, לפתוח תפריט או להקליד טקסט באמצעות מקלדת המסך. בעת הפעלת Windows, פעולת ההקשה זהה ללחיצה על המקש השמאלי בעכבר.

## מגע והחזקה

גע והחזק פריט או אזור ריק במסך עד שמתרחשת פעולה. בעת הפעלת Windows, נגיעה והחזקה זהה ללחיצה על המקש הימני בעכבר.

## גרירה

כדי להזיז פריט כגון תמונה וסמליל על המסך, גע והחזק את אצבעך על הפריט, הזז את האצבע למיקום המבוקש והרם את אצבעך מהמסך.

## החלקה או החלקה מהירה

הזז את אצבעך אנכית או אופקית על המסך כדי לגלול את מסכי הבית, דפי אינטרנט, רשימות, תמונות ועוד.

## מרחק מתצוגה (זום)

- הקטנת תצוגה: קרב שתי אצבעות על המסך, בדיוק כפי שהיית מרים משהו, כדי להקטין את התצוגה של תמונה או דף אינטרנט.
- הגדלת תצוגה: הרחק שתי אצבעות על המסך כדי להגדיל את התצוגה של תמונה או דף אינטרנט.

## עריכה

### • כדי לגזור או להעתיק טקסט:

1. בחר את הטקסט שברצונך להעתיק/לגזור באמצעות גרירה לאורך הטקסט. כדי לבחור בכל הטקסט, גע והחזק בטקסט, ולאחר מכן גע באפשרות 'בחר הכל' בתפריט המוקפץ. הטקסט הנבחר יסומן.
2. גע והחזק בטקסט, ולאחר מכן גע באפשרות 'העתק' או 'גזור' בתפריט המוקפץ. הטקסט נשמר בלוח.

### • כדי להדביק טקסט:

1. גע והחזק את האזור אליו ברצונך להדביק את הטקסט שגזרת או הדבקת.
2. גע באפשרות 'הדבק' בתפריט המוקפץ כדי להדביק את הטקסט.

# השימוש במקלדת המסך

## הקלדת טקסט, מספרים, סימנים ותווים אחרים

כאשר יש צורך להדפיס טקסט, גע בשדה הטקסט כדי לפתוח את מקלדת המסך ולאחר מכן הקש על המקלדת כדי להקליד.

## השימוש העט הסטיילוס של Elo

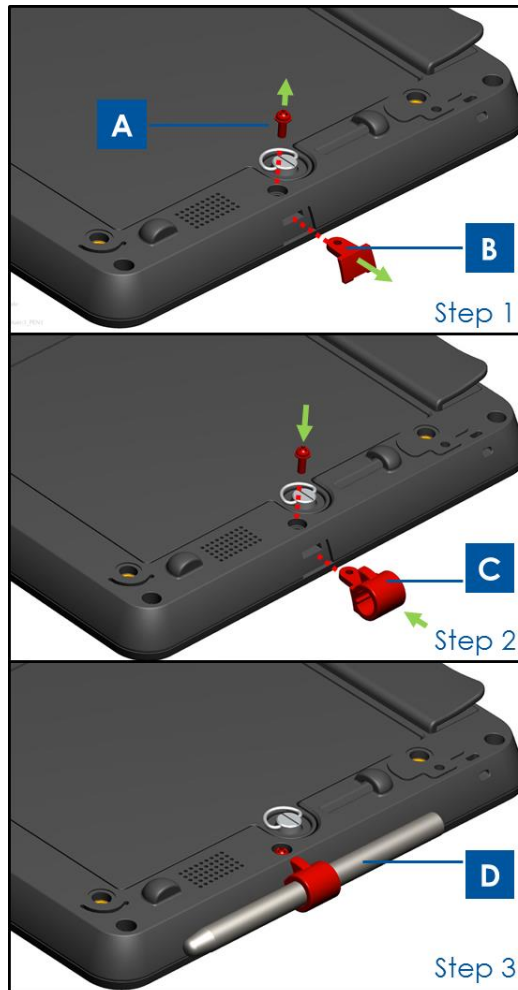
כדי להשתמש בעט הסטיילוס של מחשב הלוח של Elo, החזק את הסטיילוס וגע באמצעותו בעדינות במסך וקצה העט יבצע פעולות כגון נגיעה, נגיעה והחזקה, גרירה והחלקה.

באפשרותך להשתמש בעט הסטיילוס במקום באצבעותיך במקרים הבאים:

- כאשר יש צורך בהזנה של פרטים מדויקים, כגון ציור תמונה או שימוש במצב כתב יש
- כאשר המסך עמוס באלמנטים צפופים, לדוגמה, כשאתה משחק.
- אם אתה רוצה שהמסך יישאר נקי וללא כתמים
- אם יש לך ציפורניים ארוכות שמקשות על ההקלדה

עט הסטיילוס מסופק עם מחזיק שיש להחדיר לתוך יציאת מחזיק הסטיילוס שממוקמת בדופן הצדית של מחשב הלוח (עיין באיור 8 להלן עבור הוראות התקנה). כשאינך משתמש בעט הסטיילוס, אחסן אותו במחזיק הסטיילוס. אם אתה עושה שימוש תדיר בעט הסטיילוס, עגן את הסטיילוס לחורי העיגון במחשב הלוח כדי להימנע מאובדן. עיין בתרשים מחשב הלוח בפרק 1 כדי לאתר את מיקום יציאת מחזיק הסטיילוס וחורי העיגון.





איור 8. כדי להתקין את מחזיק הסטיילוס במחשב הלוח:  
 שלב 1 - שחרר והסר את הבורג (A) והסר את כיסוי יציאת מחזיק הסטיילוס (B).  
 שלב 2 - הכנס את מחזיק הסטיילוס (C) ליציאה והדק אותו בחוזקה באמצעות חיזוק הבורג (A) חזרה למקומו.  
 שלב 3 - אחסן את עט הסטיילוס (D) במחזיק הסטיילוס כאשר אינו בשימוש.

## מצב נעילת מסך

כדי להימנע משימוש בלתי מורשה וגישה לנתונים שלך, עליך לנעול את מחשב הלוח כשאינך משתמש בו. כאשר עובדים עם מערכת ההפעלה Windows Embedded Standard 7 (WES 7), קביעת סיסמת הגנה עבור מצב המתנה מתבצעת באופן הבא: לוח בקרה < כל פריטי לוח הבקרה < אפשרויות חשמל < הגדרות מערכת.

## תכונות תשלום

מחשב הלוח של Elo כולל שלוש תכונות לביצוע תשלומים. המחשב כולל קורא פס מגנטי (MSR), קורא כרטיס חכם (SCR) וכן פונקציונליות NFC.

## קורא פס מגנטי משולב (MSR)

קורא פס מגנטי יכול לקרוא נתונים מפס או מחומר מגנטי על הכרטיס. הפס המגנטי נקרא באמצעות העברה מהירה של הכרטיס דרך ראש הקריאה. מחשב הלוח יכול לקרוא שלוש רצועות - ידועות בשמן רצועה 1, 2 ו-3. רצועה 3 בדרך כלל איננה נמצאת בשימוש על ידי רשתות עיבוד הכרטיסים הגדולות ולרוב אף אינה קיימת על הכרטיס (הפס המגנטי על הכרטיס צר יותר). קוראי כרטיסים בנקודות מכירה קוראים כמעט תמיד את רצועה 1 או רצועה 2 ולפעמים את שתיהן, במקרה שרצועה אחת אינה קריאה. נתוני חשבון מחזיק הכרטיס המינימליים שנדרשים לצורך השלמת העסקה מאוחסנים בשתי הרצועות. רצועה 1 כוללת צפיפות סיביות גבוהה יותר (210 סיביות לאינץ' מול 75), והיא הרצועה היחידה שעשויה לכלול טקסט אלפא-בתי ולכן היא הרצועה היחידה שכוללת את שם מחזיק הכרטיס.

## קורא כרטיס חכם (SCR)

קורא הכרטיס החכם יכול לקרוא כרטיס חכם, כרטיס שבב או מעגל משולב (ICC) של כרטיסים רבים עם מעגל משולב מוטבע. קורא הכרטיס החכם יכול לקרוא כרטיסי EMV רגילים (Visa, MasterCard, Europay).

## קורא NFC

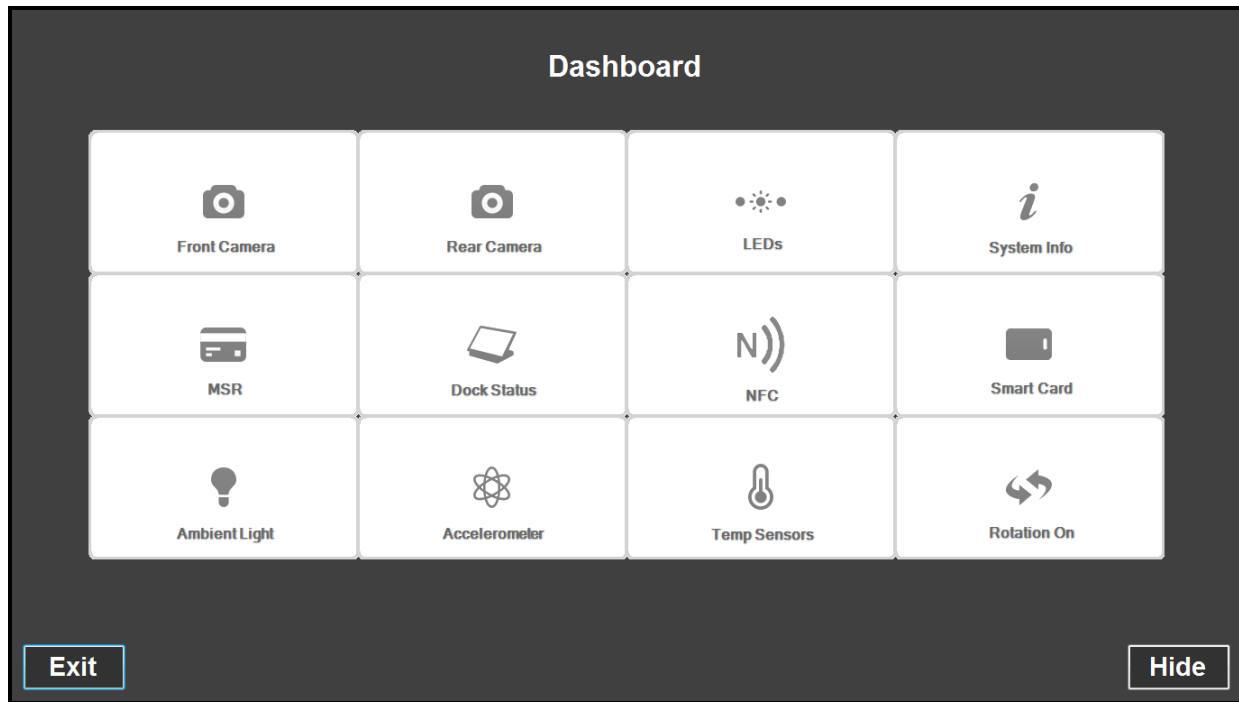
תקשורת שדה קרוב (NFC) הנה ערכת תקנים עבור טלפונים חכמים והתקנים דומים שמטרתה לקבוע תקשורת רדיו האחד עם השני באמצעות מגע או קרבה - לרוב לא יותר ממספר סנטימטרים. יישומים קיימים או צפויים כוללים ביצוע עסקאות לא יצירת קשר וכן העברת נתונים. התקשורת גם אפשרית בין התקן NFC ובין שבב NFC כבוי שמכונה "tag". קורא ה-NFC עומד בתקנים שמכוסים על ידי פרוטוקולי תקשורת ותבניות העברת נתונים, ומבוסס על תקני זיהוי תדר רדיו קיימים (RFID) כולל ISO/IEC 1443 ו-FeliCa. התקנים כוללים את ISO/IEC 18092 ואת אלה שהוגדרו על ידי פורום NFC.

# השימוש בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

חבילת הדיאגנוסטיקה של Elo הנה כלי שמספק מידע מערכת ומאפשר למשתמשים לבדוק או לפקח על הפונקציונליות של מחשב הלוח וחומרת ציוד היקפי מובנה. כברירת מחדל, חבילת הדיאגנוסטיקה של Elo הותקנה במחשב הלוח בשלב הייצור. בעת הפעלת Window, ניתן לגשת לחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo דרך לוח הבקרה: לוח הבקרה / כל פרטי לוח הבקרה / EloDiagSuite,

## לוח מחוונים ראשי:

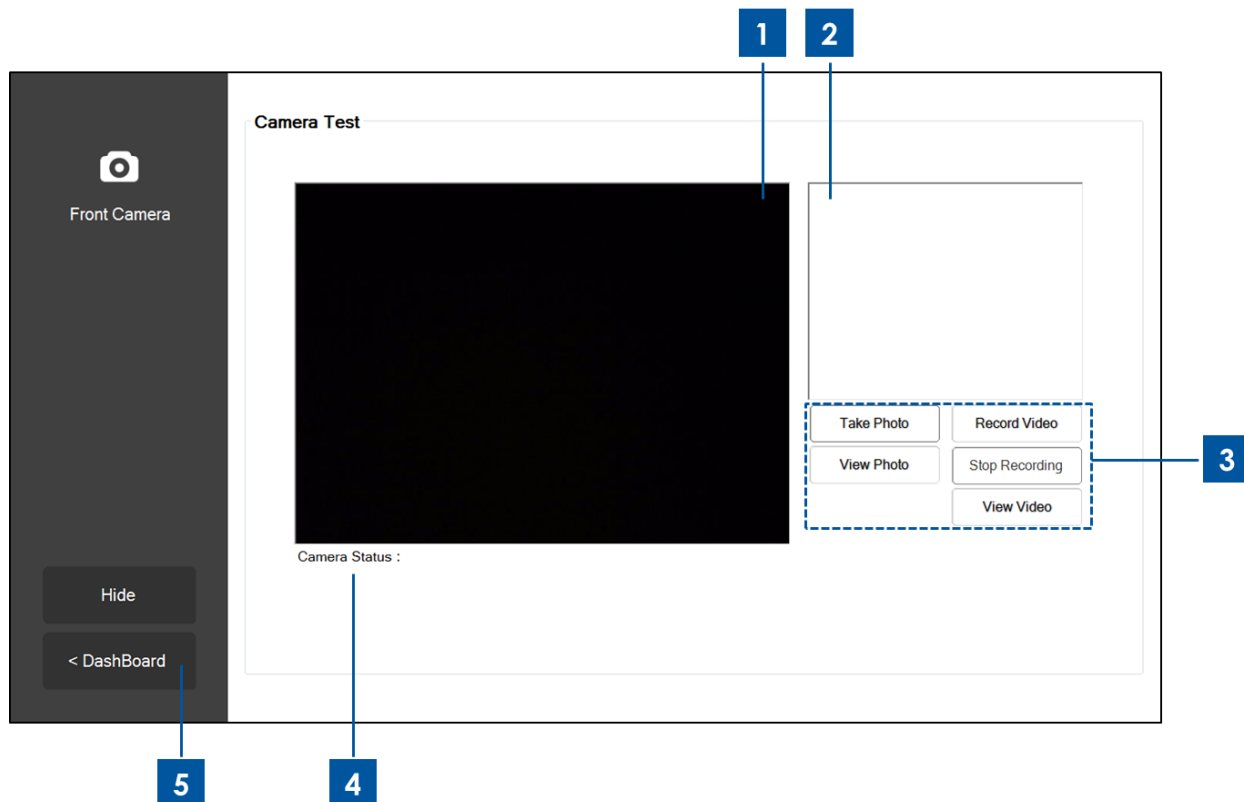
ניתן לגשת ליישומים שונים של חבילת הדיאגנוסטיקה דרך לוח המחוונים הראשי (כפי שמוצג באיור 9a), באמצעות הקשה על הסמליל המבוקש. גע או הקש על הכפתור "יציאה" כדי לצאת מחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo.



איור 9a. לוח המחוונים הראשי של חבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

## יישום - מצלמה קדמית:

יש להשתמש ביישום זה כדי לבדוק את הפונקציונליות של המצלמה הקדמית.

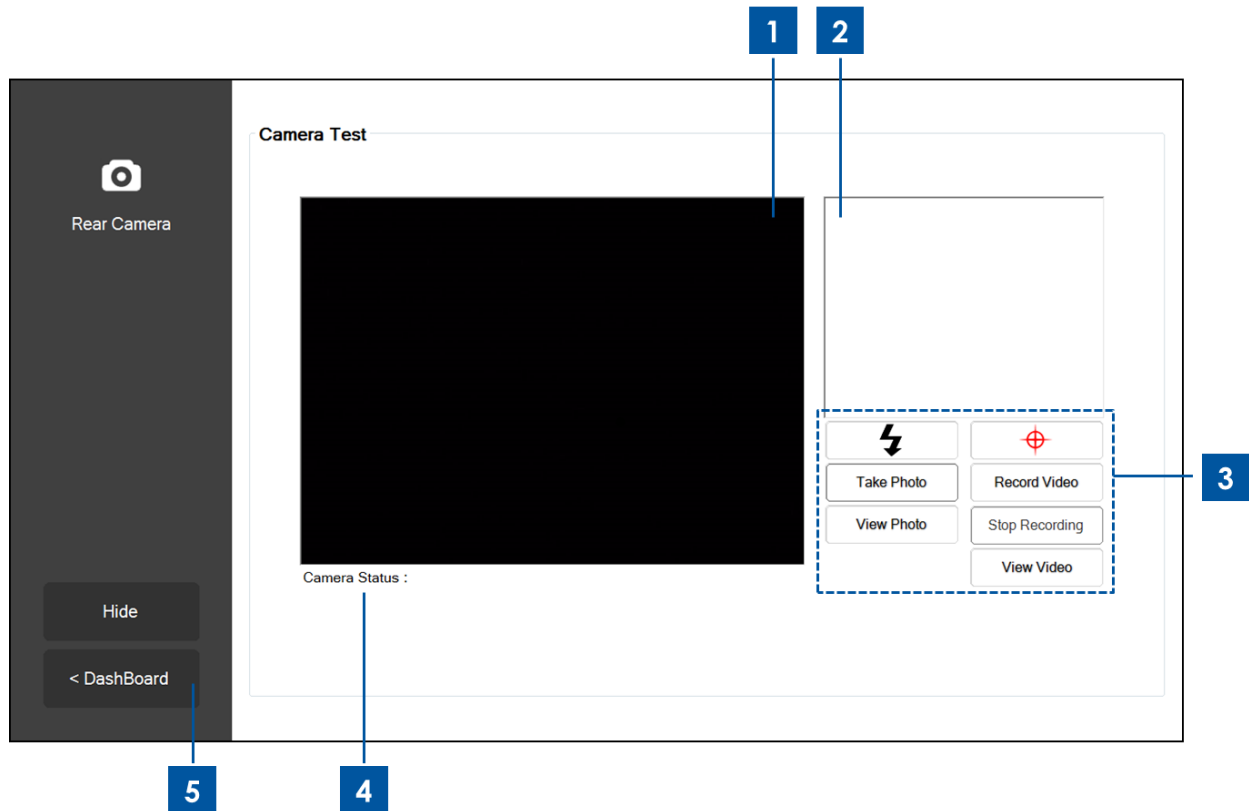


איור 9b. יישום המצלמה הקדמית בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo



1. תצוגה ראשית שמציגה את מה שרואה המצלמה הקדמית.
2. כאשר תמונה מצולמת באמצעות יישום זה, היא תוצג בחלון זה.
3. גע או הקש:  
 על הכפתור "צלם תמונה" כדי לצלם תמונה באמצעות המצלמה הקדמית.  
 על הכפתור "הצג תמונה" כדי להציג את התמונה שצולמה באמצעות Windows Image Viewer.  
 על הכפתור "הקלט וידאו" כדי להתחיל להקליט סרטון וידאו באמצעות המצלמה הקדמית.  
 על הכפתור "עצור הקלטה" כדי לעצור את הקלטת הווידאו.  
 על הכפתור "הצג וידאו" כדי להציג את סרטון הווידאו שהוקלט באמצעות Windows Image Viewer.
4. לאחר הקלטת וידאו או צילום תמונה, יוצג כאן הקובץ שבו נשמר סרטון הווידאו/התמונה (שם קובץ ותיקייה).
5. גע או הקש על "לוח מחוונים <" כדי לחזור ללוח המחוונים.

### יישום - מצלמה אחורית:

יש להשתמש ביישום זה כדי לבדוק את הפונקציונליות של המצלמה האחורית.

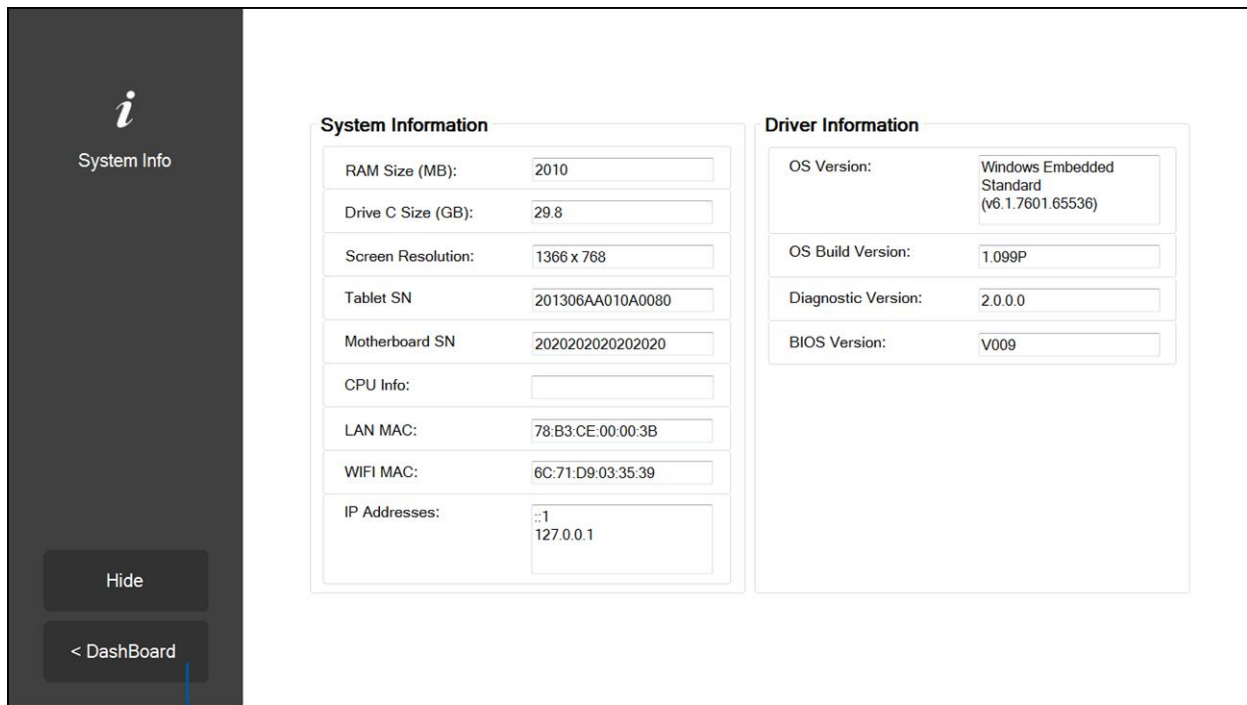


איור 9c. יישום המצלמה האחורית בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. תצוגה ראשית שמציגה את מה שרואה המצלמה האחורית.
2. כאשר תמונה מצולמת באמצעות יישום זה, היא תוצג בחלון זה.
3. גע או הקש:
  -  כדי להפעיל או לכבות את נורית 'המבזק' (LED) שממוקמת בסמוך למצלמה האחורית.
  -  כדי להפעיל או לכבות את נורית 'הכיוון' (LED) שממוקמת בסמוך למצלמה האחורית.
- על הכפתור "צלם תמונה" כדי לצלם תמונה באמצעות המצלמה האחורית.
- על הכפתור "הצג תמונה" כדי להציג את התמונה שצולמה באמצעות Windows Image Viewer.
- על הכפתור "הקלט וידאו" כדי להתחיל להקליט סרטון וידאו באמצעות המצלמה האחורית.
- על הכפתור "עצור הקלטה" כדי לעצור את הקלטת הווידאו.
- על הכפתור "הצג וידאו" כדי להציג את סרטון הווידאו שהוקלט באמצעות Windows Image Viewer.
4. לאחר הקלטת וידאו או צילום תמונה, יוצג כאן הקובץ שבו נשמר סרטון הווידאו/התמונה (שם קובץ ותיקייה).
5. גע או הקש על "לוח מחוונים" < כדי לחזור ללוח המחוונים.

### יישום - נתוני המערכת:

יישום זה מציג את נתוני המערכת של מחשב הלוח.



1

איור 9d. יישום נתוני המערכת בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. גע או הקש על "לוח מחוונים" כדי לחזור ללוח המחוונים.

## יישום - נוריות LED:

השתמש ביישום זה כדי לבדוק שכל נוריות ה-LED (דיודות פולטות אור) במחשב הלוח והשעון (כאשר ישים) פועלות באופן תקין.

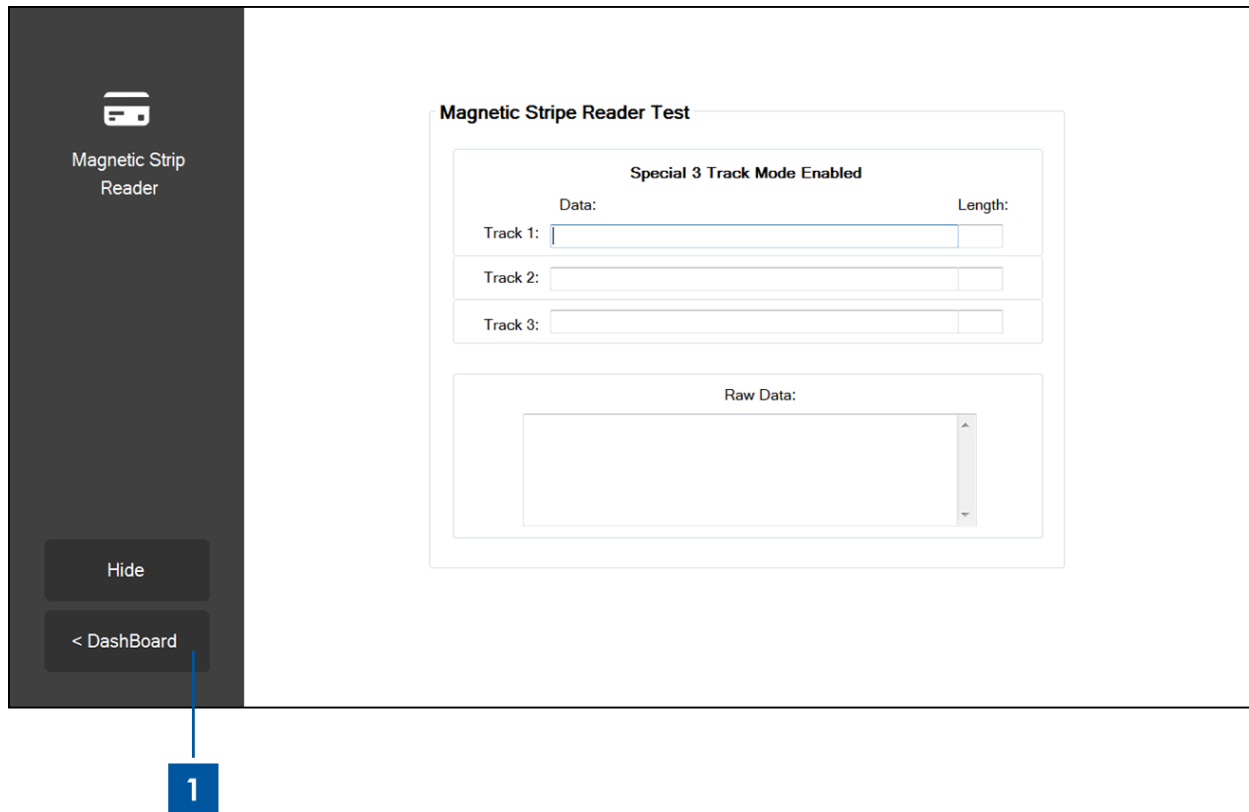


איור 9e. יישום נוריות ה-LED בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. נגיעה או הקשה על הכפתור "**כולן דולקות**" יגרום להדלקת כל נוריות ה-LED במחשב הלוח ותחנת העגינה (כשמחשב הלוח מחובר כהלכה לתחנת העגינה).
- נגיעה או הקשה על הכפתור "**כולן כבויות**" יגרום לכיבוי כל נוריות ה-LED במחשב הלוח ותחנת העגינה (כשמחשב הלוח מחובר כהלכה לתחנת העגינה).
- גע או הקש על הכפתור "**שחזור ברירת מחדל**" כדי להחזיר את תפעול נוריות ה-LED למצב רגיל.
2. יש להשתמש בתיבות סימון אלה כדי להדליק/לכבות נוריות LED ספציפיות באופן ידני.
3. גע או הקש על "**לוח מחוונים**" < כדי לחזור ללוח המחוונים.

## יישום - קורא פס מגנטי (MSR):

יש להשתמש ביישום זה כדי לבדוק את הפונקציונליות של קורא הפס המגנטי. כאשר מתבצעת בדירה של פס מגנטי תקף, יציג יישום זה את הנתונים שנקראו מהפס המגנטי.



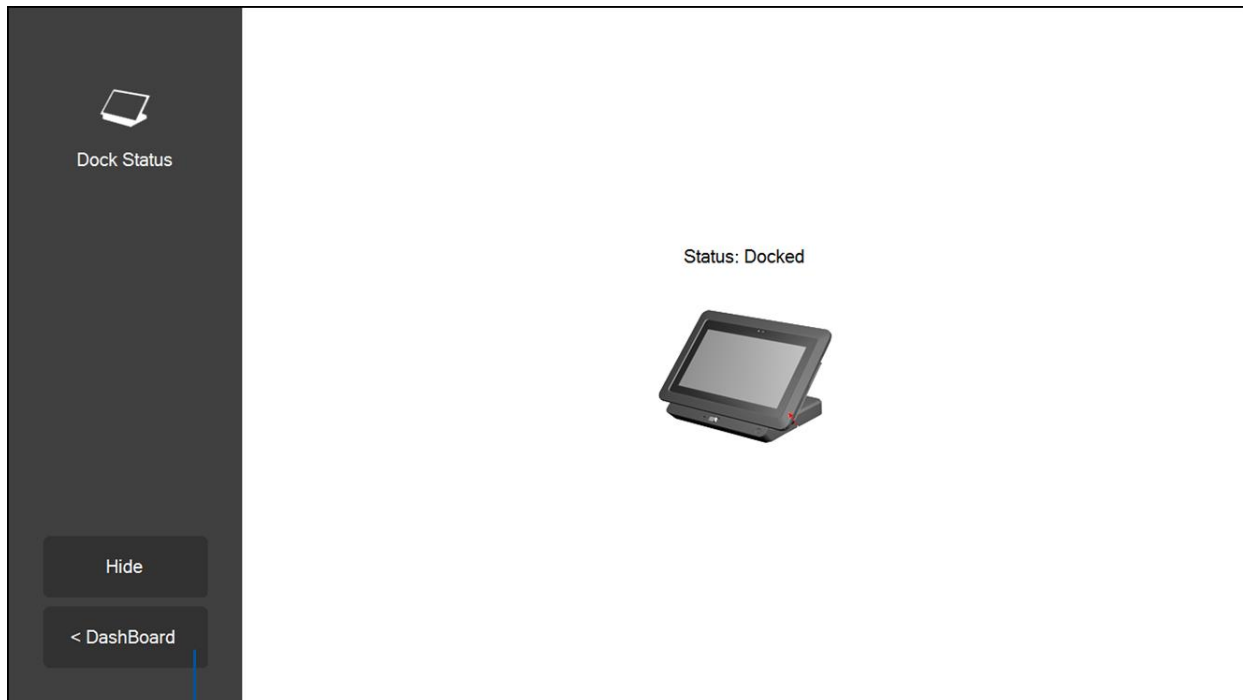
איור 9f. יישום קורא הפס המגנטי בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. גע או הקש על "לוח מחוונים" < כדי לחזור ללוח המחוונים.



## יישום - תחנת העגינה:

יישום זה מציג את מצב תחנת העגינה של מחשב הלוח, כשהוא מחובר או מנותק ממנה.

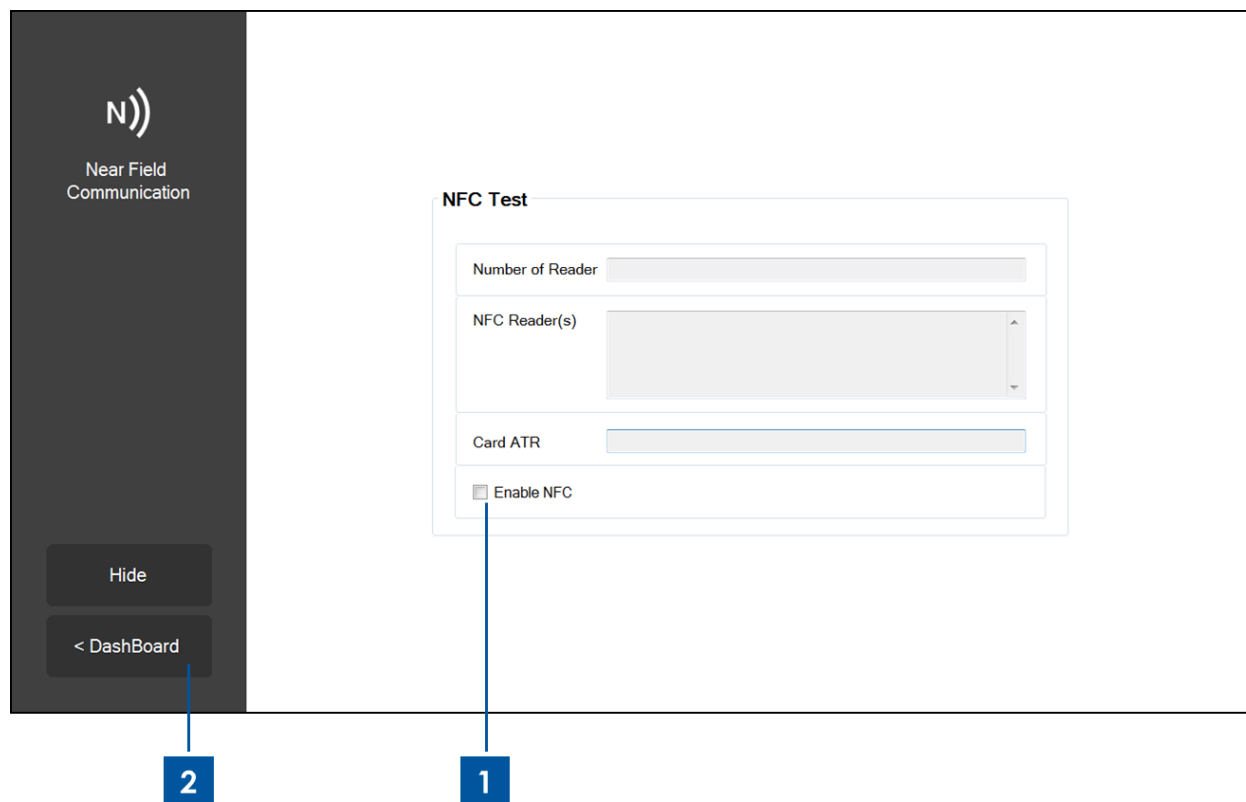


איור 9g. יישום תחנת העגינה בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. גע או הקש על "לוח מחוונים" < כדי לחזור ללוח המחוונים.

## יישום - תקשורת שדה קרוב (NFC):

יש להשתמש ביישום זה כדי לבדוק את קורא התקשורת שדה קרוב (NFC). כשקורא NFC מופעל, יציג יישום זה פרטי ATR מהתקן NFC או tag שבסמוך לקורא ה-NFC של מחשב הלוח.

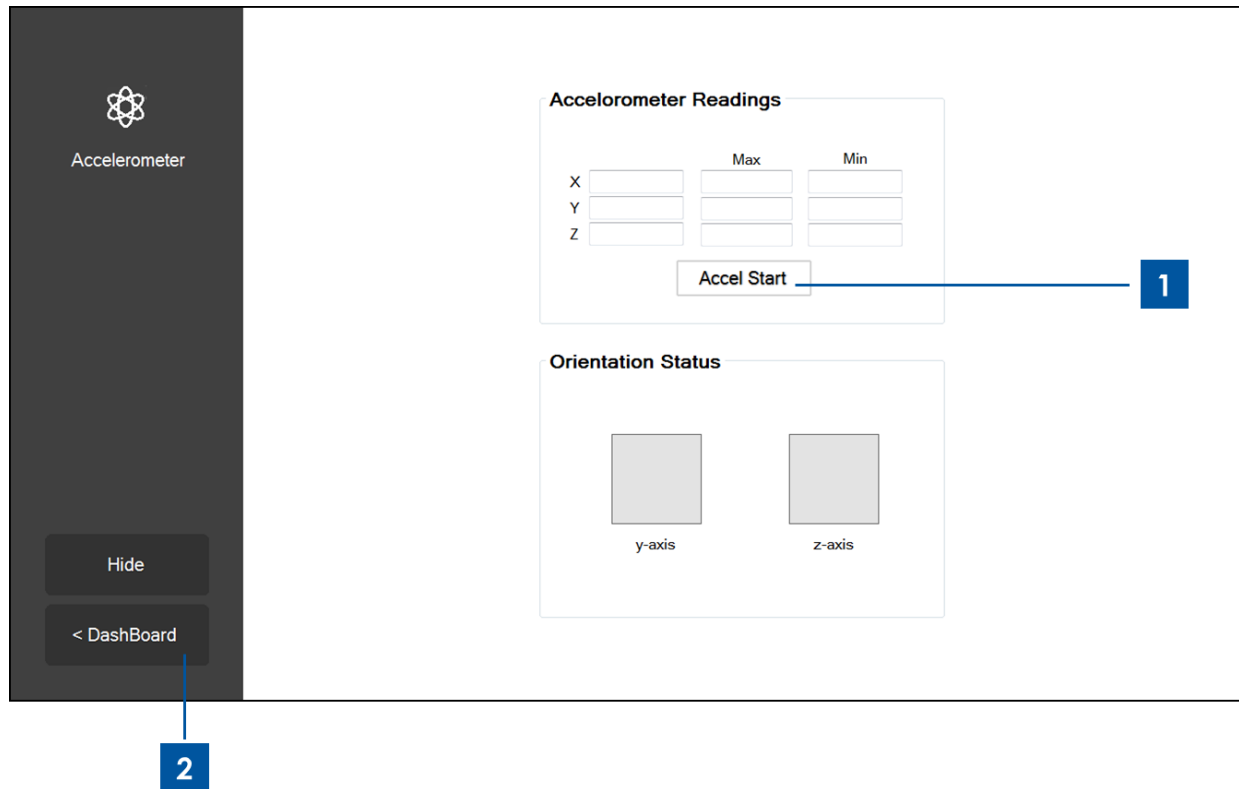


איור 9h. יישום תקשורת שדה קרוב (NFC) בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. סמן את תיבת הסימון כדי להפעיל קורא NFC, הסר את הסימון כדי להפסיק את פעולתו.
2. גע או הקש על "לוח מחוונים" < כדי לחזור ללוח המחוונים. כברירת מחדל, פעולה זו תפסיק את פעולתו של קורא ה-NFC.

## יישום - מד תאוצה:

יישום זה מציג את קריאת מד התאוצה של מחשב הלוח. מד התאוצה מציג את תאוצת מחשב הלוח ביחידות G.  
( $G = 9.81 \text{ m/s}^2$ )

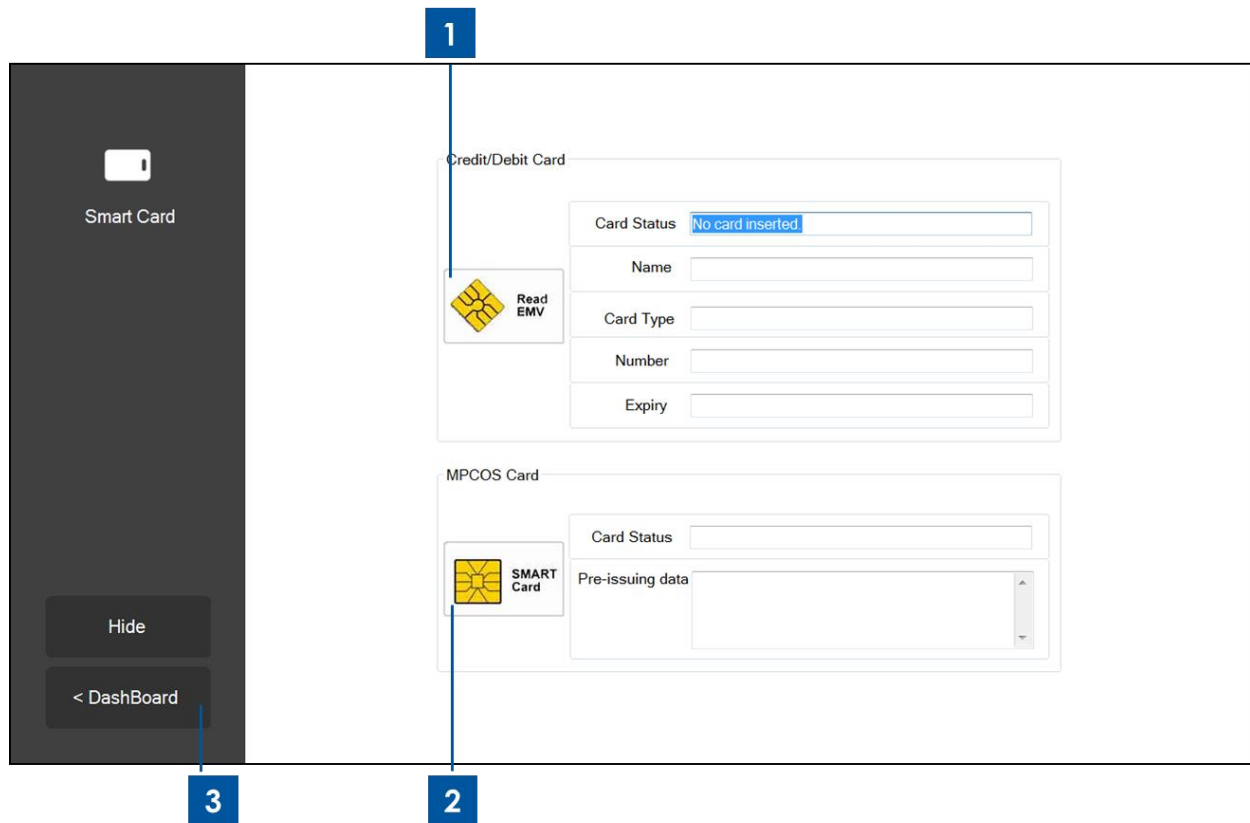


איור 9i. יישום מד התאוצה בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. גע או הקש על "התחל תאוצה" כדי להציג את קריאות מד התאוצה. גע או הקש עד "עצור תאוצה" כדי לעצור.
2. גע או הקש על "לוח מחוונים" < כדי לחזור ללוח המחוונים.

## יישום - קורא כרטיס חכם:

יש להשתמש ביישום זה כדי לבדוק את קורא הכרטיס החכם (SCR). כשכרטיס חכם מוכנס לקורא הכרטיס החכם, מציג יישום זה את מה שקורא קורא הכרטיס החכם.

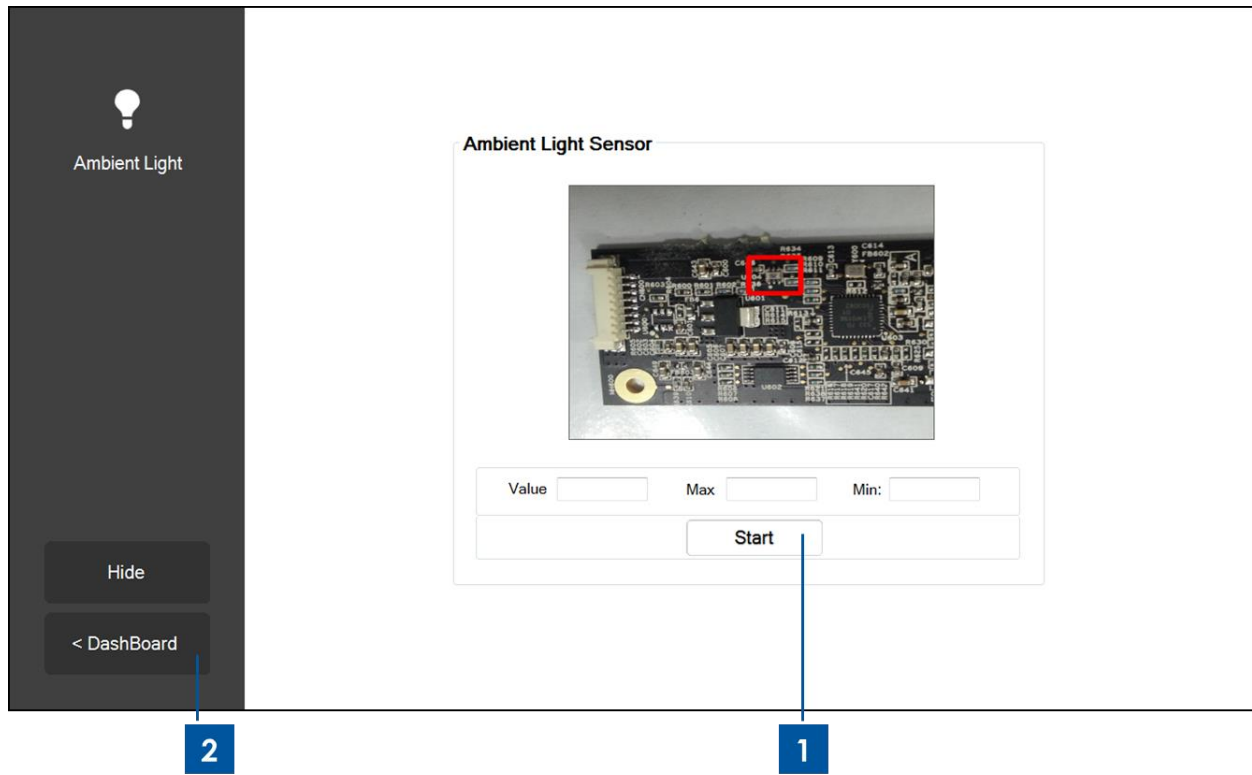


איור 9. יישום קורא כרטיס חכם בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. גע או הקש על הסמליל "קרא EMV" כדי להציג מידע שמאוחסן בכרטיס EMV (Europay, Mastercard, ו-Visa)
2. גע או הקש על הסמליל "קרא MPCOS" כדי להציג נתונים מוגדרים מראש בכרטיס MPCOS.
3. גע או הקש על "לוח מחוונים" < כדי לחזור ללוח המחוונים.

## יישום - חיישן תאורה סביבתית:

יש להשתמש ביישום זה כדי להציג את קריאות חיישן התאורה הסביבתית המובנה של מחשב הלוח.

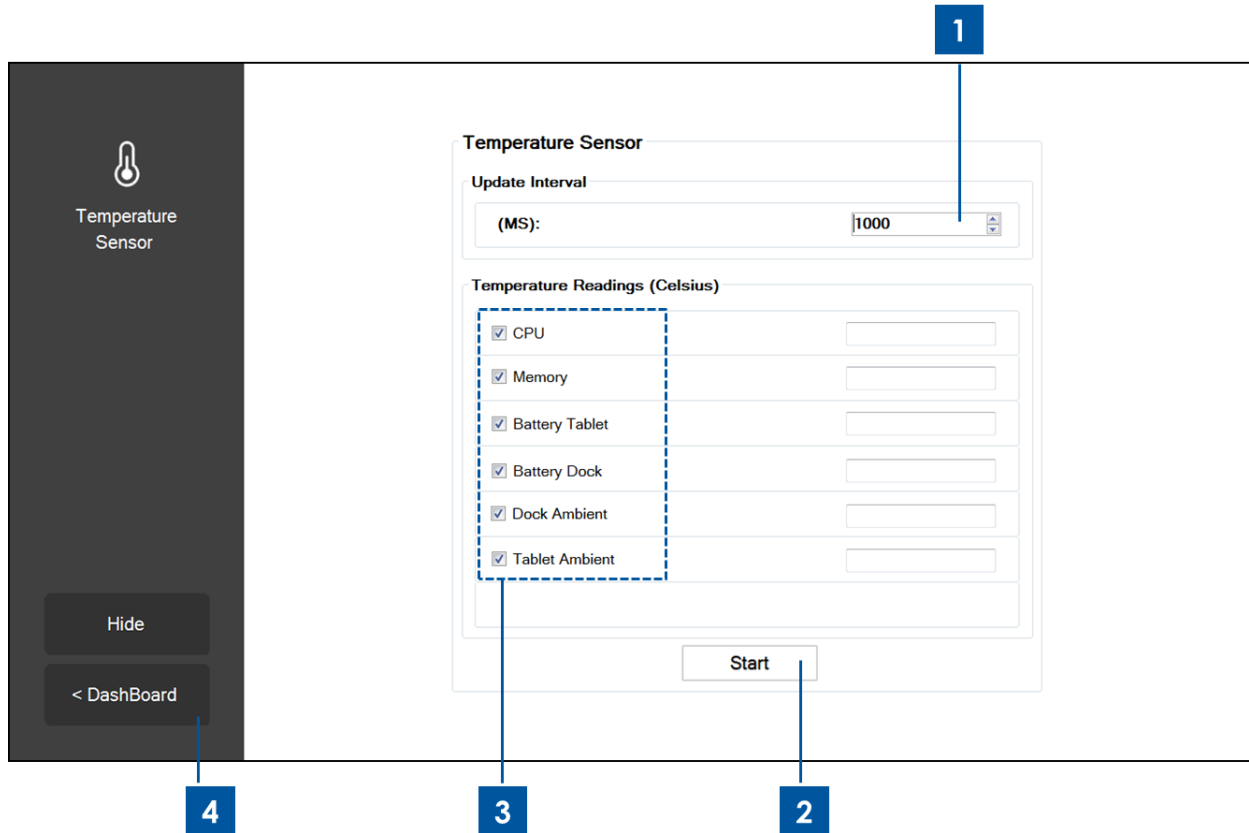


איור 9k. יישום חיישן תאורה סביבתית בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. גע או הקש על הכפתור "התחל" כדי ללכוד את קריאת התאורה של חיישן התאורה הסביבתית (כמות האור שמגיעה לחיישן התאורה), ביחידות lux. בשדה "ערך" מוצגות קריאות התאורה המימדיות. בשדה "מקס" מוצגות קריאות התאורה הגבוהות ביותר מאז הנגיעה או ההקשה האחרונה על הכפתור "התחל". בשדה "מינ" מוצגות קריאות התאורה הנמוכות ביותר מאז הנגיעה או ההקשה האחרונה על הכפתור "התחל". לחץ על הכפתור "עצור" כדי להפסיק את קריאות התאורה.
2. גע או הקש על "לוח מחוונים" < כדי לחזור ללוח המחוונים.

## יישום - חיישן טמפרטורה:

יישום זה מציג את קריאות הטמפרטורה של חיישני טמפרטורה שונים במערכת.

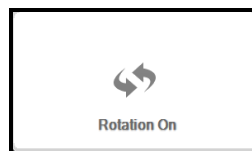


איור 91. יישום טמפרטורה בחבילת הדיאגנוסטיקה של Elo

1. יש להשתמש בשדה זה כדי לקבוע מרווחי זמן (באלפיות שניה) בין קריאות עוקבות של חיישן הטמפרטורה.
2. סמן / הסר את הסימון בתיבות אלה כדי לבחור איזה קריאות חיישן טמפרטורה ברצונך להציג.
3. גע או הקש על "לוח מחוונים <" כדי לחזור ללוח המחוונים.

## בקרת סיבוב

מחשב הלוח שלך תומך בסיבוב מסך אוטומטי. סמליל הסיבוב בלוח המחוונים בראשי (להלן) מציג את מצב תכונת סיבוב המסך האוטומטי. נגיעה או הקשה על סמליל זה מפעילה או משביתה את תכונת סיבוב המסך האוטומטי של מחשב הלוח. סמליל זה יוצג כ"סיבוב מופעל" כשתכונת סיבוב המסך האוטומטי מופעלת, וכ"סיבוב מופסק" כשתכונת סיבוב המסך האוטומטי מושבתת.



איור 9m. סמליל הסיבוב בלוח המחוונים הראשי כשתכונת סיבוב המסך האוטומטי מופעלת

# פרק 3: תחנת העגינה

## מידע כללי העל ההרכבה

תחנת העגינה האופציונלית של Elo זמינה לרכישה (P/N E518363). תחנת העגינה מספקת מחברים וממשקים נוספים לתמיכה בצידוד היקפי כגון מקלדות, מכשירים למשיכת מזומנים, מדפסות ועוד. מחשב הלוח ותחנת העגינה של Elo גם תוכננו כך שניתן יהיה לטעון את מחשב הלוח ו/או סוללה רזרבית באמצעות תחנת עגינה.

## הוצאת תחנת העגינה מהאריזה

כדי להוציא את תחנת העגינה מהאריזה:

1. פתח את הקופסה.
2. בדוק שכל הפריטים הבאים נמצאים באריזה וכי אינם פגומים:
  - a. תחנת עגינה עם מכסה כבל ניתן להסרה
  - b. מדריך התקנה מהירה
  - c. ערכת מתאם AC/DC
  - i. מתאם AC/DC עם כבל חשמל (DC)
  - ii. תקע מתאם למטען עבור צפון אמריקה, אירופה/קוריאה ובריטניה.
3. הסר את כיסוי המגן ואת שאר חומרי האריזה. יש להשגיח כי חומרי האריזה אינם מגיעים לטווח ידם של פעוטות.
4. תחנת העגינה מוכנה לשימוש עם מחשב הלוח.

## הוראות תחנת העגינה של מחשב הלוח

כדי לחבר את מחשב הלוח של Elo על תחנת העגינה:

- ישר את מחשב הלוח עם תחנת העגינה כך שהפינים העליונים של תחנת העגינה מיושרים עם יציאת הפינים העליונה, והפינים התחתונים של תחנת העגינה מיושרים עם יציאת הפינים התחתונה, כפי שמוצג באיור 10 להלן. לחיבור נאות של מחשב הלוח על תחנת העגינה, יש לחבר את מחבר מחשב לוח-תחנת עגינה עם מחבר תחנת עגינה-מחשב לוח, כשמחליקים את הפינים העליונים והתחתונים אל תוך יציאות הפינים המתאימות במחשב הלוח.
- יש לוודא כי הדופן האחורית של מחשב הלוח מונחת על פני המשטח הקדמי של תחנת העגינה ולהחליק בעדינות את המחשב עד שנשמע צליל נקישה ("קליק").
- מחשב הלוח מחובר כעת כהלכה לתחנת העגינה.



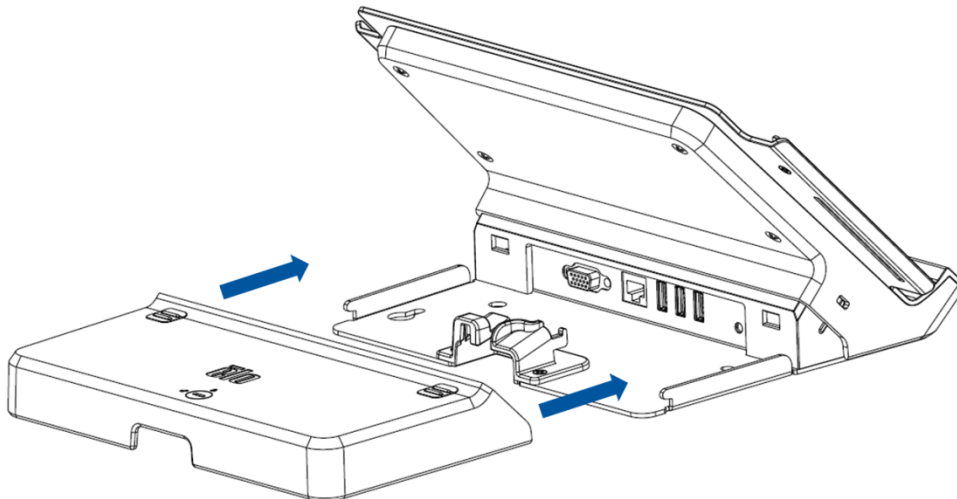
איור 10. חיבור מחשב הלוח לתחנת העגינה.  
(A) ישר את פיני היישור העליונים עם יציאות הפינים העליונות.  
(B) ישר את פיני היישור התחתונים עם יציאות הפינים התחתונות.



## חיבור תחנת העגינה לציוד היקפי חיצוני

כשמחשב הלוח מחובר כהלכה לתחנת העגינה, ניתן לנצל את החיבורים והממשקים הנוספים שכלולים בתחנת העגינה. כדי לגשת לחיבורים וממשקים אלה:

1. הסר את כיסוי כבל תחנת עגינה באמצעות לחיצה על לחצני שחרור כיסוי כבל תחנת העגינה כשנעילת כיסוי כבל תחנת העגינה נמצאת במצב 'משוחרר', והחלק את כיסוי כבל תחנת העגינה החוצה מתחנת העגינה.
2. חבר את כבל החשמל של ערכת מתאם ה-AC/DC ליציאת החשמל של תחנת העגינה כדי לטעון את מחשב הלוח ו/או את הסוללה הרזרבית דרך תחנת העגינה.
3. ניתן להשתמש ביציאת VGA כדי לחבר תצוגת וידאו חיצוני על מחשב הלוח.
4. ניתן להשתמש ביציאות USB כדי לחבר ציוד היקפי חיצוני למחשב הלוח.
5. כדי להרכיב למקומו את כיסוי כבל תחנת העגינה, החלק אותו חזרה למקומו (כפי שמוצג באיור 11 להלן) עד שנשמע צליל נקישה ("קליק"). בכיסוי כיסוי כבל תחנת העגינה קיים פתח דרכו ניתן להעביר כבלים. הערה: כשנעילת כיסוי כבל תחנת העגינה נמצאת במצב 'נעול', לא ניתן להרכיב את כיסוי כבל תחנת העגינה כהלכה במקומו. יש לוודא שנעילת כיסוי כבל תחנת העגינה נמצאת במצב 'משוחרר', לפני החלקתו חזרה למקומו בתחנת העגינה.



איור 11. החלקת הכיסוי למקומו בתחנת העגינה

# פרק 4: תפעול

## חשמל

להדלקת וכיבוי מחשב הלוח, יש ללחוץ פעם אחת על כפתור ההפעלה. כשמחשב הלוח מחובר לתחנת העגינה ניתן להדליקו או לכבותו באמצעות כפתור ההפעלה שבתחנת העגינה.

כדי לכבות את מחשב הלוח בחינניות, יש לפעול על פי תהליך הכיבוי הרגיל של מערכות ההפעלה. כדי לכבות את מחשב הלוח בפתאומיות, יש ללחוץ ולהחזיק את אחד מכפתורי ההפעלה עד שמחשב הלוח נכבה. במקרה בו מחשב הלוח איננו מגיב ואינו נכבה באמצעות השימוש בכפתור ההפעלה, יש לבצע איפוס של מחשב הלוח ולהסיר את הסוללה.

קיימות נוריות LED שמנטרות את מצב החשמל במחשב הלוח ובתחנת העגינה ומציגות את המצבים הבאים:

מצב נורית LED	מצב מחשב לוח/תחנת עגינה
כבויה	כבוי
מהבהבת	שינה
דולקת	דולק

כשהמערכת נמצאת במצב שינה או במצב כבוי היא צורכת כמות חשמל מועטה בלבד. אם מתוכננות תקופות ארוכות של חוסר שימוש, יש לכבות את מחשב הלוח כדי לחסוך בחשמל.

למפרטי צריכת חשמל מפורטים, עיין במפרטים הטכניים שזמינים באתר האינטרנט [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com).

המתח, התדירות והזרם המרביים המותרים עבור מחשב הלוח של Elo מצוינים בטבלת דירוג בכוח שלהלן:

טווח זרם תפעולי	טווח תדירות תפעולי	מתח תפעולי טווח	
0.15~0.35A	50/60 Hz	100-240Vac	מחשב לוח

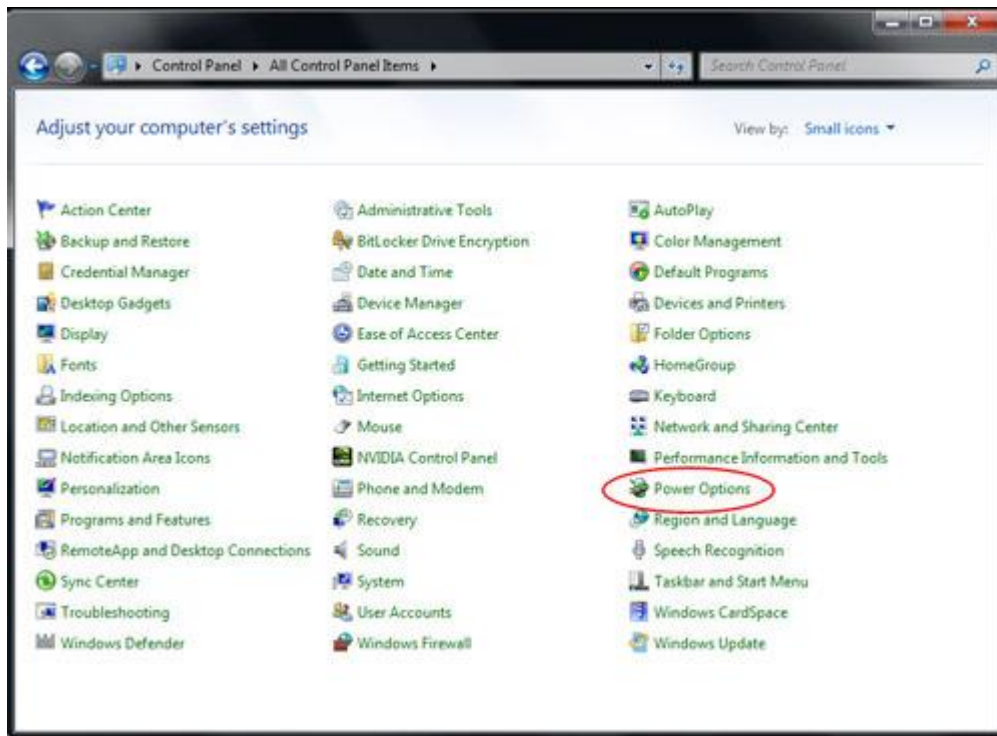
### משכיבים את מחשב הלוח שלך לישון:

השכב את מחשב הלוח לישון באמצעות האפשרות 'שינה' במקום לכבותו. באפשרותך לשנות את אפשרויות חיסכון החשמל של Windows כדי לגרום למחשב הלוח להיכנס למצב שינה באופן אוטומטי אם לא נעשה בו שימוש לפרק זמן מוגדר.



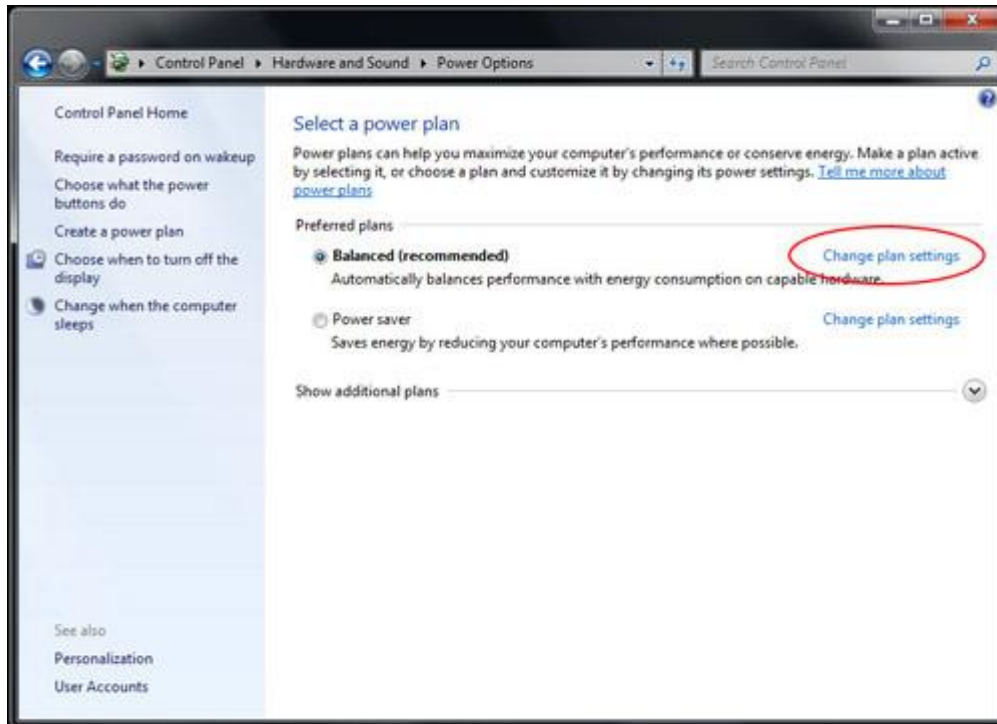
איור 12a. כדי להכניס את מחשב הלוח למצב שינה, גע באפשרות "שינה"

כברירת מחדל, תצורת ניהול החשמל הוגדרה מראש במחשב הלוח. תצוגת מחשב הלוח הוגדרה להיכנס למצב שינה לאחר 15 דקות של חוסר פעילות, לצרכי חיסכון באנרגיה. כדי להפעיל/להגדיר באופן ידני את ניהול צריכת החשמל במחשב לוח שמפעיל Windows 7:  
 -בלוח הבקרה, גע/בחר בסמליל "ניהול חשמל". אפשרות זו תפתח את החלון 'אפשרויות חשמל'.



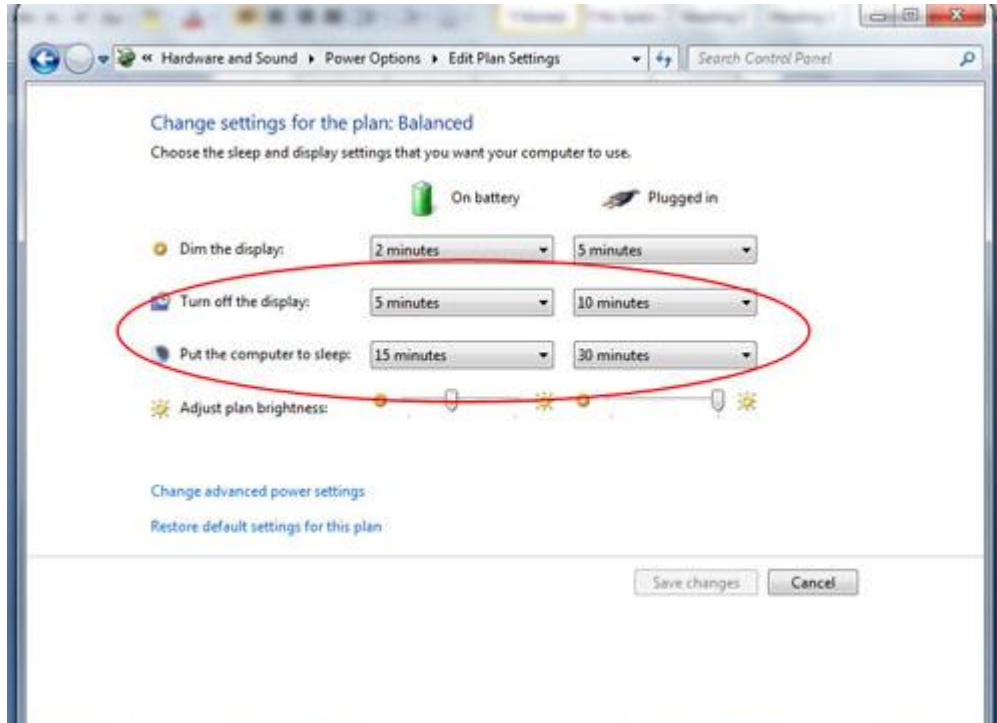
איור 12b. גישה לחלון 'אפשרויות חשמל' דרך לוח הבקרה

-בחלון 'אפשרויות חשמל', בצע התאמה אישית של תכניות החשמל שהוגדרו מראש באמצעות נגיעה/בחירה באפשרות "שנה הגדרות תכנית". אפשרות זו תפתח את החלון 'ערוך הגדרות תכנית'.



איור 12c. האפשרות "שנה הגדרות תכנית" בחלון 'אפשרויות'

- בחלון 'ערוך הגדרות תכנית' ניתן להגדיר את משך זמן חוסר הפעילות לפני שהתצוגה מתעמעמת, ולפני שמחשב הלוח נכנס למצב שינה (שניהם כשמחשב הלוח מחובר למקור מתח או כשהוא מופעל באמצעות הסוללה).



איור 12d. החלון 'ערוך הגדרות תכנית' מאפשר להגדיר את משך זמן חוסר הפעילות לפני שהתצוגה מתעמעמת, ולפני שמחשב הלוח נכנס למצב שינה.

- כדי להגדיר אפשרויות ניהול חשמל אחרות, יש לגשת להגדרות אפשרויות חשמל מתקדמות באמצעות נגיעה או

הקשה על "שנה הגדרות חשמל מתקדמות".

תוספת:

המלצת US EPA היא הגדרת מחשבים להיכנס למצב שינה לאחר 15 עד 60 דקות של חוסר פעילות. כדי לחסוך באנרגיה נוספת, הגדר את התצוגה להיכנס למצב שינה לאחר 5 עד 20 דקות של חוסר פעילות. ככל שמשך זמן חוסר הפעילות לפני הכניסה למצב שינה קצר יותר, כך גדול יותר החיסכון באנרגיה.

הערה: מחשב הלוח לא יכול להיכנס למצב שינה כשקובץ רשת פתוח. שומרי מסך עמוסי גרפיקה עשויים גם הם למנוע ממחשב הלוח להיכנס למצב שינה ויש להשביתם. אחרת, Windows 7 לא מאפשרת ליישומים למנוע ממחשב הלוח להיכנס למצב שינה. למרות זאת, יכול מנהל רשת לשנות הגדרות אלה ולאפשר ליישומים "להטיל וטו" על הכניסה של מחשב הלוח למצב שינה כשהם עסוקים. ניתן לשנות את ההגדרות דרך מדיניות קבוצה אך לא דרך החלון 'אפשרויות חשמל' שבלוח הבקרה.

הפניות:

<http://windows.microsoft.com/en-US/windows7/Power-plans-frequently-asked-questions>  
<http://windows.microsoft.com/en-US/windows7/Change-what-happens-when-you-press-the-power-button-on-your-computer>

## הוצאת מחשב הלוח ממצב שינה:

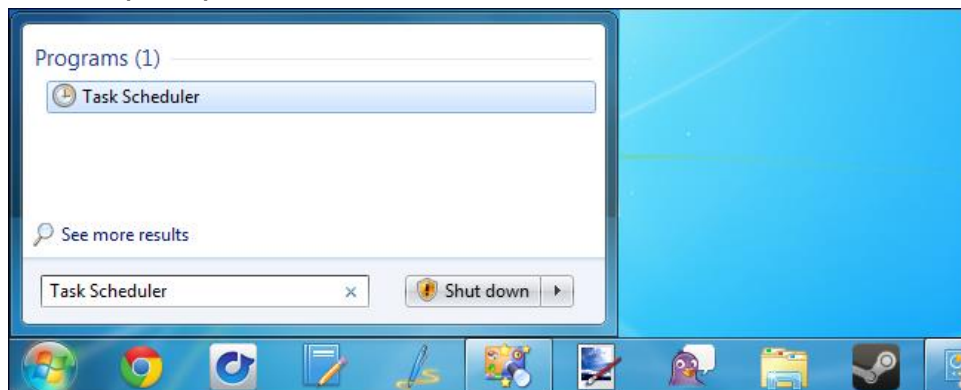
כשאתה מכניס את מחשב הלוח למצב שינה, נגיעה במסך (אם הוגדר כך) או לחיצה אחת על כפתור ההפעלה מוציאות את מחשב הלוח ממצב שינה.

קיימת אפשרות להוציא את מחשב הלוח ממצב שינה באופן אוטומטי בנקודת זמן מוגדרת מראש. ניתן לבצע זאת באמצעות יצירת מטלה מתוזמנת. על מנת לעשות זאת:

- גע/לחץ על הכפתור 'הפעל'

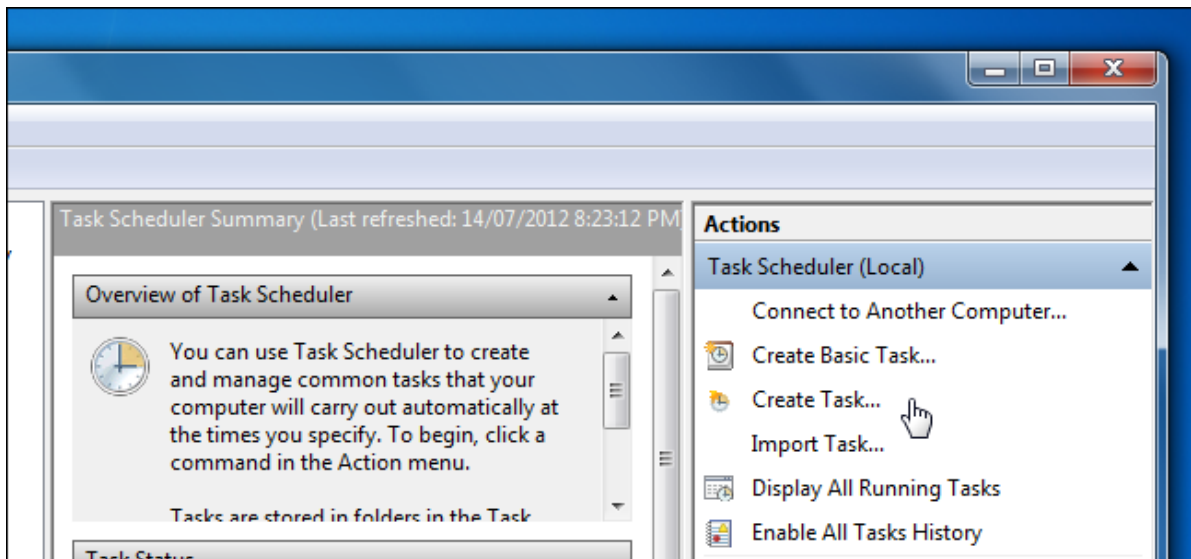
- הקלד **Task Scheduler** בתיבת החיפוש שבתפריט 'התחל'.

- גע/לחץ על 'אישור' או גע/בחר "Task Scheduler" בתוצאות החיפוש. חלון תזמון המטלות ייפתח.



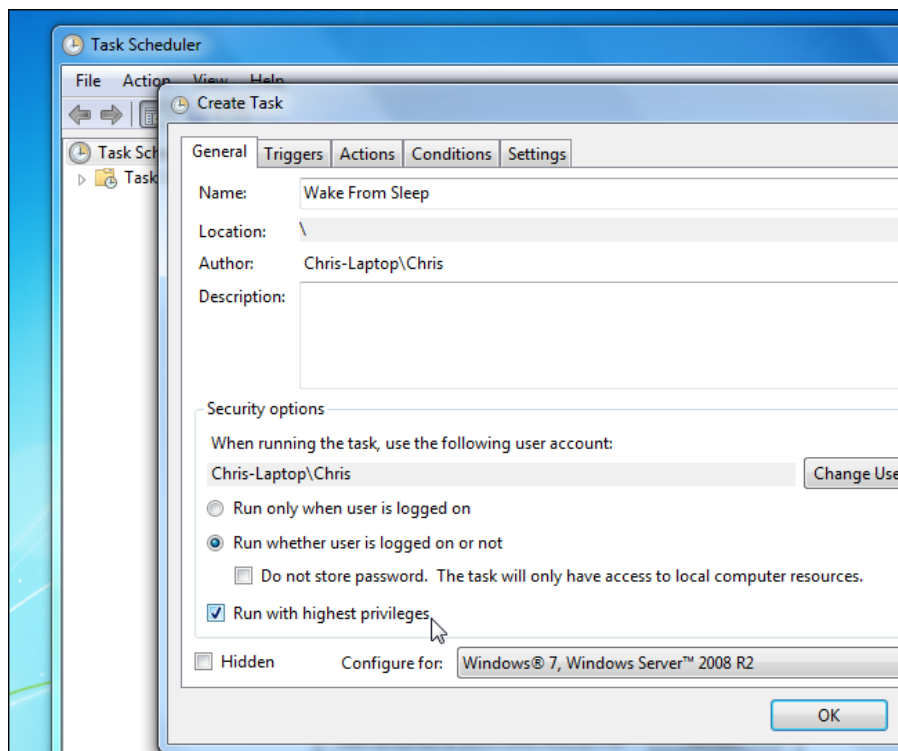
איור 12e. הקלד "Task Scheduler" בתיבת החיפוש שבתפריט 'התחל' ובחר באפשרות Task Scheduler מתוצאות החיפוש.

- בחלון תזמון המטלות, צור מטלה חדשה באמצעות לחיצה/בחירה ב"צור מטלה". אפשרות זו תפתח את החלון 'יצירת מטלה'.



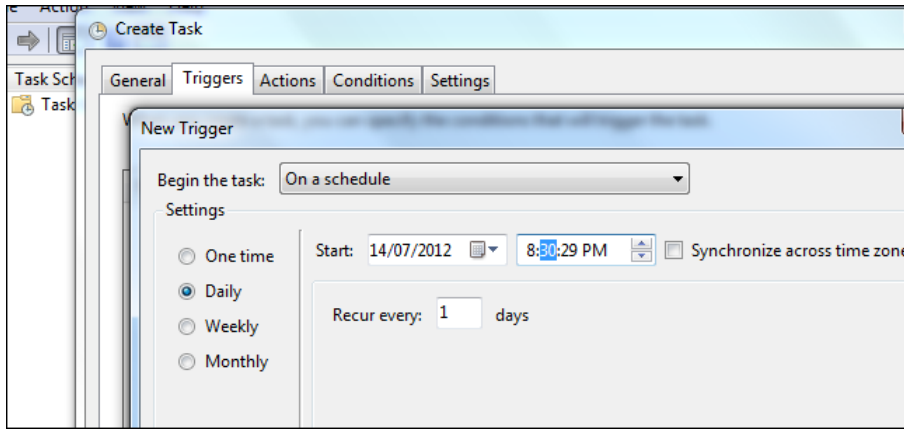
איור 12f. גע או בחר באפשרות צור מטלה כדי ליצור מטלה חדשה

-בכרטיסיה 'כללי' שבחלון 'יצירת מטלה' בחר שם למטלה החדשה (כגון "ציאה ממצב שינה"), ולאחר מכן בחר האם לאפשר למטלה לפעול רק כשהמשתמש מחובר. הגדר את המטלה "לפעול באמצעות ההרשאות הגבוהות ביותר".



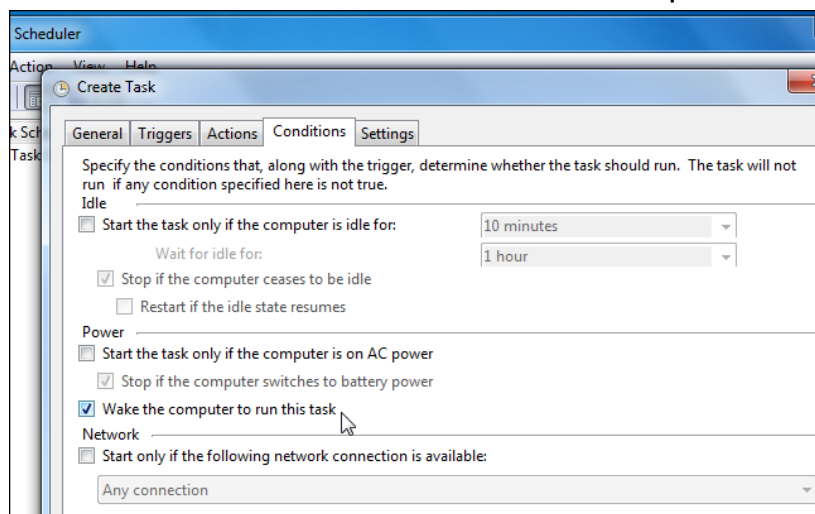
איור 12g. הכרטיסיה 'כללי' בחלון 'יצירת מטלה'.

-עבור לכרטיסיה 'גורמים' בחלון 'יצירת מטלה' וצור גורם חדש באמצעות נגיעה/בחירה באפשרות "חדש". הגדר את הזמן המבוקש בו מטלה זו תפעל. לחץ על "אישור".



איור 12h. הגדרת תזמון למטלה דרך החלון 'גורם חדש'

-חזור לכרטיסיה 'תנאים' בחלון 'יצירת מטלה' והפעל את האפשרות "האר את המחשב כדי להפעיל מטלה זו".



איור 12i. הפעל את האפשרות "האר את המחשב כדי להפעיל מטלה זו" בחלון 'יצירת מטלה'

-עליך לציין לפחות פעולה אחת עבור מטלה זו (כגון מטלה להפעיל תכנית להורדת קובץ). כדי להעיר את המערכת ללא הפעלה של תכנית, יש להגדיר את האפשרות למטלה להפעיל את `cmd.exe` עם ארגומנט `/c exit`. אפשרות זו תפעיל את החלון Command Prompt ומיד תסגור אותו בלא לעשות דבר. שמור את המשימה החדשה שלך אחר שסיימת להגדיר אותה.

אפשר גם להוציא את מחשב הלוח ממצב שינה באופן מרוחק. Wake on LAN היא טכנולוגיה שמאפשרת למישהו להפעיל מחשב לוח מרחוק והיא משמשת בדרך כלל מנהלי מערכת כדי לבצע משימות תחזוקה במחשבים מרחוק. כברירת מחדל, התכונה Wake on LAN מושבתת במחשב הלוח. כדי להפעיל תכונה זו: -פתח את 'מרכז השיתוף והרשת'. ניתן לעשות זאת באמצעות נגיעה/בחירה בכפתור 'התחל' ולאחר מכן להקליד **Network and Sharing** בתיבת החיפוש שבתפריט 'התחל', וללחוץ על Enter. -גע/בחר באפשרות "שנה את הגדרות המתאם" בחלק הימני העליון של סרגל הניווט. -גע והחזק את אפשרות חיבור הרשת הרלוונטית שעבורה אתה מעוניין להפעיל/להשבית תמיכת ניהול חשמל. -גע/בחר באפשרות "מאפיינים". אפשרות זו פותחת את החלון 'מאפייני חיבור רשת אלחוטית' -גע/בחר באפשרות "הגדר". -בכרטיסיה 'ניהול חשמל', סמן/בטל את הסימון ליד תיבת הסימון "אפשר למחשב להפסיק את פעולתו של התקן

זה כדי לחסוך אנרגיה" כדי להפעיל/להשבית את ניהול החשמל של מתאם הרשת.  
-סמן/בטל את הסימון ליד תיבת הסימון "אפשר להתקן זה להוציא את המחשב ממצב שינה" כדי  
להפעיל/להשבית או Wake on LAN. סמן את תיבת הסימון "אפשר רק למנת Magic להעיר את המחשב"  
כדי לאפשר Wake on LAN רק באמצעות מנות Magic. גע/בחר באפשרות "אישור".  
הערה: עבור התקנים שאינם תומכים בהעברות ARP ו-NS, ברירת המחדל של Windows מאפשרת הוצאה  
ממצב שינה רק עבור מנת Magic.

## טעינת הסוללה

---

יש להשתמש רק בערכת מתאם ה-AC/DC שסופק על ידי Elo Touch Solutions כדי לטעון את מחשב הלוח  
ואת הסוללה. סוללת מחשה הלוח כוללת 'סף טעינה', והיא תתחיל להיטען רק לאחר שרמת הטעינה יורדת  
מתחת לרמת סף זו. רמת הסף של סוללת מחשב הלוח נקבעה ל-90% כברירת מחדל. כשרמת הטעינה של  
הסוללה נמוכה ממגבלת הסף, ניתן לטעון אותה חזרה ל-100%.

מחשב הלוח כולל נורית LED לחיווי מצב טעינת הסוללה. נורית החיווי:  
- תציג אור ירוק קבוע כאשר הסוללה טעונה במלואה.  
- תהבהב בצבע ענבר כאשר הסוללה נטענת.

במקרה שסוללת מחשב הלוח התרוקנה לחלוטין, מומלץ לטעון אותה עד לשיעור של 80% לפחות. כדי להימנע  
ממצב של פריקת יתר של הסוללה, יש לטעון אותה כל שלושה חודשים לפחות.

## שמע

---

ניתן לנגן קובצי שמע באמצעות הרמקול הפנימי של מחשב הלוח. כשאוזניות מחוברות ליציאת השמע של מחשב  
הלוח, מפסיק הרמקול הפנימי לפעול והשמע מנוגן ישירות לאוזניות. כשמיקרופון חיצוני מחובר ליציאת השמע,  
יפסיק המיקרופון הפנימי של מחשב הלוח לפעול.



# פרק 5: תמיכה טכנית

אם אתה חווה בעיות כלשהן עם מחשב הלוח שלך, נסה להיעזר באחת מההצעות הבאות.

אם הבעיה ממשיכה, צור קשר עם הספק המקומי או אם שירות הלקוחות של Elo Touch Solutions.

## פתרון בעיות רגילות

פתרון מוצע	בעיה
בדוק שערכת מתאם ה-AC/DC מחוברת הראוי ושהסוללה טעונה. ודא שמקור המתח AC פועל.	מחשב הלוח אינו מגיב כשאני מנסה להדליק את המערכת.
הסר את הסוללה, המתן 1 דקה, הכנס שוב את הסוללה ונסה שוב.	מחשב הלוח אינו מגיב גם עם סוללה טעונה או כשערכת מתאם ה-AC/DC מחוברת.
אם נורית חיווי החשמל מהבהבת, יתכן שמחשב הלוח נכנס למצב שינה. לחץ על כפתור ההפעלה כדי לבדוק אם התצוגה מופיעה מחדש.	תצוגת המוניטור ריקה.

## תמיכה טכנית

בקר בכתובת <http://www.elotouch.com/Support/TechnicalSupport/default.asp> עבור תמיכה טכנית.

עין העמוד האחרון של מדריך משתמש זה עבור פרטי קשר של Elo בכל רחבי העולם.

# פרק 6: בטיחות ותחזוקה

## בטיחות

כדי להימנע מסכנת התחשמלות, יש לפעול על פי הוראות הבטיחות ולא לפרק את מחשב הלוח של Elo. מחשב הלוח של Elo איננו מיועד לטיפולו של המשתמש.

אין לחסום או להכניס עצמים כלשהם לפתחי האוורור.

מחשב הלוח ותחנת העגינה של Elo מסופקים עם ערכת מתאם AC/DC. אין להשתמש בערכת מתאם AC/DC פגומה. יש להשתמש רק בערכת מתאם ה-AC/DC שסופקה על ידי Elo Touch Solutions עבור מחשב הלוח ותחנת העגינה. השימוש בערכת מתאם AC/DC בלתי מורשית עלולה לגרום לביטול האחריות.

יש לדאוג לתחזוקה נאותה של המערכת ולוודא כי היא פועלת בתנאים הסביבתיים שמפורטים להלן.

### תנאים סביבתיים לתפעול ואחסון

טמפרטורה:

תפעול  
אחסון

0° עד 40° צלסיוס  
-20° עד 60° צלסיוס

לחות (ללא עיבוי):

תפעול  
אחסון

20% עד 80%  
5% עד 95%

רום:

תפעול  
אחסון

0 עד 3,500 מטר  
0 עד 12,000 מטר

## התפעול והטיפול במחשב הלוח

העצות הבאות יסייעו לך ליהנות מביצועים אופטימליים של מחשב הלוח שלך:

- נתק את כבל החשמל לפני ניקיון המחשב.
- כדי לנקות את מחשב הלוח (מלבד מסך המגע), יש להשתמש במטלית כותנה רכה או מטלית מיקרופיבר טבולה קלות בחומר ניקוי עדין.
- חשוב לשמור על היחידה יבשה. אין להרטיב את היחידה או להחדיר לתוכה נוזלים. במקרה שנוזלים חודרים לתוך מחשב הלוח, יש לבקש שטכנאי מוסמך יבדוק את היחידה לפני הפעלתה.
- אין לנגב את המסך עם מטלית או ספוג - הם עלולים לשרוט את שטח התצוגה.
- בעת ניקוי מסך המגע, יש להשתמש בנוזל לניקוי חלונות על גבי מטלית נקיה. אין להתיז את נוזל הניקוי ישירות על מסך המגע או על מחשב הלוח של Elo. אין להשתמש באלכוהול (מתיל, אתיל או איסופרופיל), טינר, בנזין או כל חומר ניכוי מעכל אחר.

## התפעול והטיפול בסוללת מחשב הלוח

יש לפעול על פי העצות הבאות כדי לוודא טיפול בטוח בסוללה:

- כאשר אתה שולח סוללות ליתיום-איון, יש לעיין ולציית לתקנות המקומיות והבינלאומיות שמפקחות על משלוחי סוללות ליתיום איון. יתכן וידרשו אריזה נאותה, תיעוד המשלוח ו/או תוויות במטרה לוודא טיפול בטוח בסוללות ובמשלוח.
- קצר עלול להיגרם אם חומרים מוליכים (כגון מתכת) באים במגע עם שני הקטבים של הסוללה. בעת הטיפול בסוללה, יש להיזהר לא לקצר את המעגל החשמלי שלה.
- אין לנקב או לשבור את הסוללה.
- יש להשתמש במטען ספציפי בלבד.
- אין להשרות את הסוללה במים.
- יש להרחיק מאש.
- יש להרחיק מפעוטות.

## השלכה של ציוד חשמלי ואלקטרוני

---

אין להשליך מוצר זה יחד עם אשפת בית רגילה. יש להשליכו באתר שמאפשר שחזור ומחזור. יש לוודא שהמוצר הושלך בתום חייו על פי החוק והתקנות.



במקומות מסוימים בעולם דאגה Elo לסידורי מחזור. לפרטים נוספים על האופן בו ניתן לגשת הסידורים אלה, בקר באתר <http://www.elotouch.com/AboutElo/ewaste-program/>

## השלכת הסוללה

---

סוללת מחשב הלוח היא סוללה נטענת מסוג ליתיום-איון. יש לוודא שהסוללה הושלכה בתום חייה על פי החוק והתקנות.



# פרק 7: מידע בנושאי רגולציה

## א. מידע בנושא בטיחות חשמלית

נדרשת תאימות לדרישות המתח, התדרים והזרם כפי שמצוין בתווית היצרן. חיבור למקור מתח שונה מאלה שמצוינים להלן יוביל ככל הנראה לתפעול בלתי תקין, נזק לציוד או יהווה סכנת התלקחות אם המגבלות לא נאכפו.

ציוד זה אינו כולל חלקים שמיועדים לטיפול על ידי המשתמש. קיימים מתחים מסוכנים שנוצרים על ידי ציוד זה והמהווה מפגע בטיחותי. על השירות להיות מסופק על ידי טכנאי שירות מוסמך.

אם מתעוררות שאלות כלשהן לגבי ההתקנה ולפני החיבור של הציוד למקור מתח, יש ליצור קשר עם טכנאי מוסמך או עם היצרן.

## א. מידע בנושאי פליטה וחסיונות

הודעה למשתמשים בארצות הברית:

התקן זה תואם לחלק 15 של תקנות ה-FCC. תפעולו כפוף לתנאים הבאים: (1) התקן זה לא יגרום להפרעה מזיקה, וכן (2) על התקן זה לקבל כל הפרעה שמתקבלת, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

הערה: ציוד זה נבדק ונמצא תואם עם מגבלות רמה B של התקנים דיגיטליים, על פי חלק 156 של תקנות ה-FCC. מגבלות אלה מיועדות לספק הגנה סבירה כנגד הפרעה מזיקה בעת התקנה באזור מגורים. ציוד זה מייצר, משתמש ועלול לפלוט אנרגיית גלי רדיו, וכן, אם לא הותקן ואם לא נעשה בו שימוש על פי ההוראות, עלול הציוד לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו אם זאת, אין כל אחריות כי ההתערבות לא תחול בהתקנה מסוימת. אם ציוד זה אינו גורם להתערבות מזיקה לקליטת שידורי הרדיו או הטלוויזיה, אותם אפשר לבדוק באמצעות הפעלת וכיובי הציוד, אנו מעודדים את המשתמש לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחת או יותר מהשיטות הבאות:

- כיוון מחדש או מיקום מחדש של אנטנת הקליטה.
- הגדלת טווח ההפרדה בין הציוד והמקלט.
- חיבור הציוד לשקע חשמלי שונה מזה שאליו מחובר המקלט.
- התייעצות עם הספק או עם טכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה לצורך קבלת עזרה.

אמצעי זהירות: שינויים או התאמות כלשהם שלא אושרו במפורש על ידי הגוף האחראי על תאימות ציוד זה יגרום לביטול הרשאת המשתמש לתפעול התקן זה.

הצהרת תאימות קנדית:

מכשיר דיגיטלי זה מסוג Class B תואם בדרישות התקן הקנדי ICES-003.

התקן זה תואם לתקן (י) התעשייה בקנדה RSS ופטור מרישיון. תפעולו כפוף לתנאים הבאים: (1) התקן זה לא יגרום להפרעה, וכן (2) על התקן זה לקבל כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

#### הודעה למשתמשים בקנדה:

ציוד זה תואם למגבלות פליטות רעש רדיו מסוג Class B ממכשירים דיגיטליים כפי שמוגדר בתקנות הפרעות הרדיו של IC.

#### הודעה למשתמשים באיחוד האירופי:

יש להשתמש בכבלי החשמל והכבלים המקשרים המסופקים עם ציוד זה בלבד. החלפה של כבלים שסופקו עלולה להוות סיכון בטיחותי חשמלי או הסמכה לפליטות או חסינות או סימון CE כפי שנדרש על פי התקנים הבאים:

על ציוד טכנולוגיית מידע זה (ITE) להיות בעל סימון CE על תווית היצרן שמשמעותו כי הציוד נבדק על פי ההנחיות והתקנים הבאים: הציוד נבדק על פי הדרישות של סימון CE כפי שנדרש בהנחיה EMC מספר 2004/108/EC וכפי שמצוין בתקן האירופי EN 55022 Class B וההנחיה למתח נמוך מספר 2006/95/EC, כפי שמצוין בתקן האירופאי EN 60950.

#### מידע כללי לכל המשתמשים:

ציוד זה מייצר, משתמש ועלול לפלוט אנרגיית גלי רדיו. אם לא הותקן ואם לא נעשה בו שימוש על פי מדריך זה, עלול הציוד לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו. אם זאת, אין כל אחריות כי ההתערבות לא תחול בהתקנה מסוימת כתוצאה מגורמי אתר ספציפיים.

1. על מנת לענות על דרישות הפליטה והחסינות, על המשתמש לבחון את הבאים:

- a. יש להשתמש רק בכבלי הקלט/פלט שסופקו עם הציוד כדי לחבר התקן דיגיטלי זה למחשב כלשהו.
  - b. על מנת להבטיח תאימות, יש להשתמש רק בכבל שסופק על ידי היצרן.
  - c. על המשתמש לשים לב כי שינויים או התאמות כלשהם שלא אושרו במפורש על ידי הגוף האחראי על תאימות ציוד זה יגרום לביטול הרשאת המשתמש לתפעול הציוד.
2. אם נראה שמיוד זה גורם להפרעה לקליטת שידורי רדיו או טלוויזיה, או כל התקן אחר:
- a. יש לוודא מקור פליטה באמצעות הפעלה וכיבוי של הציוד. אם נקבע כי ציוד זה גורם להפרעה, יש לנסות לתקן את ההפרעה באמצעות אחת או יותר מהשיטות הבאות:
    - i. יש להרחיק את ההתקן הדיגיטלי מהמקלט המושפע.
    - ii. יש למקם מחדש את ההתקן הדיגיטלי ביחס למקלט המושפע.
    - iii. יש לכוון מחדש את האנטנה של המקלט המושפע.
    - iv. יש לחבר את ההתקן הדיגיטלי לשקע חשמל שונה, כך שההתקן הדיגיטלי והמקלט יקבלו הזנה ממעגלי חשמל שונים.
    - v. יש לנתק ולהסיר כבלי קלט/פלט כלשהם כשאינם בשימוש על ידי ההתקן הדיגיטלי. (כבלי קלט/פלט פגומים הנם מקור פוטנציאלי לרמות פליטת גלי רדיו גבוהות).
    - vi. יש לחבר את ההתקן הדיגיטלי לשקע חשמל מוארק. אין להשתמש בתקעים של מתאם ה-AC. (הסרה או חיתוך כבל ההארקה עלולים לגרום לגידול ברמות פליטת גלי הרדיו ואף עלולים להוות סכנת התחשמלות חמורה למשתמש).

אם נדרשת עזרה נוספת, יש להיוועץ עם הספק, היצרן או עם טכנאי רדיו או טלוויזיה מנוסה.

## III. רמת ספיגה ספציפית

FCC בארה"ב ו-IC בקנדה:

ההתקן הנייד שלך הנו מקלט ומשדר רדיו. הוא תוכנן כך שלא יחרוג ממגבלות החשיפה לגלי רדיו (שדות אלקטרומגנטיים של תדר רדיו) כפי שנקבעה על ידי ה-FCC ועל ידי IC. מגבלות אלה כוללות מרווח בטיחות גדול שתוכנן להבטיח את בטיחותו של כל אדם, ללא קשר לגילו או מצב בריאותו.

בקווים המנחים לחשיפה לגלי רדיו נעשה שימוש ביחידות מדידה שידועות השם 'רמת ספיגה ספציפית' או SAR, כדי למדוד את כמות אנרגיית תדרי הרדיו שנספגים על ידי הגוף האנושי. ארצות הברית וקנדה קבעו את מגבלות SAR המותרות עבור התקנים ניידים ל-1.6 W/kg.

בדיקות SAR מבוצעות באמצעות תפעול רגיל כשההתקן משדר בעוצמה הגבוהה ביותר בכל טווחי התדרים הנבדקים. ערך ה-SAR הגבוה ביותר שנמדד על פי הקווים המנחים של בדיקות ה-FCC ו-IC עבור ההתקן הנייד שלך הוא:

1.205W/kg BODY SAR (1g) Wi-Fi, Bluetooth:

בעת השימוש, ערכי ה-SAR הרגילים עבור ההתקן שלך נמוכים משמעותית מערך זה. זאת מכיוון שלצרכי יעילות המערכת וכדי להפחית למינימום את ההפרעה לרשת, עוצמת התפעול של ההתקן הנייד שלך פוחתת באופן אוטומטי כאשר אין צורך בעוצמה המרבית עבור חיבור אלחוטי. ככל שהעוצמה נמוכה יותר, נמוך יותר ערך ה-SAR.

אם אתה מעוניין בהפחתה נוספת של החשיפה שלך לגלי רדיו, אלה יכול בקלות רבה להגביל את השימוש שלך בהתקן או פשוט להשתמש באביזרים שמרחיקים עם יותר את ההתקן מגופך.

האיחוד האירופי:

מגבלת SAR שמומלצות על ידי מועצת האיחוד האירופי הנה 2W/kg. ערך ה-SAR המרבי של ההתקן נמוך באופן משמעותי ממגבלת האיחוד האירופי עם ערך ה-SAR המרבי הבא שנמדד תחת הנחיות הבדיקה של האיחוד האירופי:

Body SAR, 0 cm distance (10g) Wi-Fi, Bluetooth: 0.420 W/kg

התקן ה-Wi-Fi וה-Bluetooth של מחשב הלוח תואמים עם רמת הספיגה הספציפית (SAR) עבור אוכלוסייה כללית/מגבלות חשיפה בלתי מבוקרת (2.0W/kg) כפי שמצוין בתקנים EN 62209-2:2010 / EN 62311:2008 וכן EN 62479:2010, בהתאמה.

## IV. הנחיות, EC R&TTE

---

ציוד זה עונה על כל הדרישות החיוניות של הנחיה 1999/5/EC. הליך הערכת ההתאמה האמורה בסעיף 10 ומפורט בנספח [4] בהנחיה 1999/5/EC היא במעורבות של הגוף המודיע הבא:

Timco Engineering, Inc.  
P.O. BOX 370  
Newberry, Florida 32669

סימן זיהוי: 1177 (מספר הגוף המודיע)

**CE1177**

התיעוד הטכני הרלוונטי מוחזק ב:  
Elo Touch Solutions, Inc.  
1033 McCarthy Boulevard  
Milpitas, CA 95035-7920  
USA

## V. הסמכות Agency

---

הסימנים והסמכות הבאים הונפקו או הוצהרו עבור מחשב הלוח ותחנת העגינה:

- האיחוד האירופי - CE
- ארצות הברית - FCC
- קנדה - IC
- ארצות הברית וקנדה - UL
- Energy Star®

הסימנים והסמכות הבאים הונפקו או הוצהרו עבור סוללת מחשב הלוח:

- ארצות הברית וקנדה - UL
- האיחוד האירופי - סמל CE

(Lithium ion battery transportation test) Part III, subsection 38.3, UN Manual of tests and criteria-

מחשב הלוח תוכן לענות על תקני IP-54 (הגנה מוגבלת נגד חדירת אבק (משקע לא מזיק) והגנה נגד מתזי מים (מכל כיוון) בתנאי שכיסוי קורא הכרטיס החכם מורכב כהלכה בחריץ קורא הכרטיס החכם.



# פרק 8: מידע בנושאי אחריות

עבור מידע בנושאי אחריות, עבור ל: <http://www.elotouch.com/Support/warranty.asp>

קבל את החדשות האחרונות על...

- מידע על מוצרים
- מפרטים
- אירועים קרובים
- ידיעות לעיתונות
- תנהלי התקנים

## צור עמנו קשר

כדי ללמוד עוד על מגוון הפתרונות של Elo Touch Solutions, בקר באתר האינטרנט שלנו, [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com), או פשוט התקשר למשרד שלנו הקרוב לאזור מגוריך:

צפון אמריקה  
Elo Touch Solutions  
1033 McCarthy Blvd  
Milpitas, CA 95035

טלפון: 800-ELO-TOUCH  
טלפון: 1-408-597-8000  
פקס: 1-408-597-8050  
[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)

אירופה  
טלפון: +32 (0) 16 70 45 00  
פקס: +32 (0) 16 70 45 49  
[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

אסיה פסיפיק  
טלפון: +86 (21) 3329 1385  
פקס: +86 (21) 3329 1400  
[www.elotouch.com.cn](http://www.elotouch.com.cn)

אמריקה הלטינית  
טלפון: 786-923-0251  
פקס: 305-931-0124  
[www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

### כתב ויתור

המידע במסמך זה כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת. Elo Touch Solutions, Inc. וחברות הבת שלה ("Elo") אינה מעניקה ייצוג או אחריות ביחס לתוכן המסמך, ובמיוחד, מסירה כל אחריות לגבי סחירות או התאמה למטרה מסוימת. Elo שומרת לעצמה את הזכות להכניס תיקונים בפרסום זה ולבצע שינויים מעת לעת בתוכן זה ללא התחייבות של Elo ליידע אדם מסוים בדבר תיקונים או שינויים כאמור.

אין לשכפל, לשדר, לתעתק, לאחסן במערכת אחזור, או לתרגם לכל שפה או שפת מחשב אף חלק מפרסום זה, בכל צורה ובכל אמצעי, לרבות, אך לא רק, אלקטרוני, מגנטי, אופטי, כימי, ידני, או בדרך אחרת ללא אישור מראש ובכתב של Elo Touch Solutions, Inc.

„Elo“, הלוגו של Elo, Elo Touch Solutions, Elo Touch Systems, AccuTouch, CarrollTouch, IntelliTouch ו-iTouch הם סימנים מסחריים של Elo Touch Solutions, Inc. והחברות הבנות שלה.

שמות של מוצרים וחברות אחרים המשמשים במסמך זה עשויים להיות סימנים מסחריים של הבעלים הרשומים שלהם.

גרסה ראשונה (מאי 2013)

כל הזכויות שמורות 2013, Elo Touch Solutions, Inc. כל הזכויות שמורות.

מדריך משתמש: מחשב לוח Elo®  
SW602251 Rev A, עמוד 58 מתוך 58